

„Rejsy”



Dziś magazyn „Rejsy” a w nim m.in. ■ W życiu jak w „Klanie”; ■ Z abp. Gocłowskim nie tylko o poście; ■ Pokrzywdzeni czekają na teczki; ■ Pół wieku na morzu czyli widziane z maszyny; ■ Jaka będzie Telewizja Familijna; ■ Kto się boi Moniki Olejnik? ■ Dzieciół pstry - uskrzydłony medyk; ■ „Mali samuraje” w Autosalonie oraz jak co tydzień horoskop i krzyżówka.

Kartuzy



Z okazji pierwszego dnia wiosny w Szkole Podstawowej nr 2 w Kartuzach rozdano wesołe tytuły najważniejszym uczniom w szkole. Utopiono też marzanne szkolną.

str. 2

Nasi prymusi



Dziś rozpoczynamy publikację nazwisk najlepszych uczniów szkół podstawowych klas IV-VI oraz gimnazjalnych w Kartuzach.

str. 7

Żakowo



Żakowo to niewielka wieś leżąca w gminie Sulęcino. Sołectwo położone jest wśród pięknych lasów oraz czystych jezior. Mieszkańcy chcą remontować drogi i budować kanalizację.

str. 8

Powiat kartuski



W sali Urzędu Gminy w Kartuzach wręczono dyplomy oraz puchary drużynom piłkarskim, które wzięły udział w XI edycji kartuskiej halowej ligi piłki nożnej.

str. 12

NASZ TYGODNIK NOWY

KARTUZY

piątek
24 marca 2000 r.
nr 12/306

Dziennik Bałtycki

KARTUZY • ŻUKOWO • CHMIELNO • PRZODKOWO • SOMONINO
STĘŻYCA • SULECZYNO • SIERAKOWICE

Kartuzy. Będą badania

MĘŻCZYŹNI Z NADCIŚNIENIEM

W miesiącach marzec-czerwiec w Kartuzach przeprowadzone będą badania prewencyjne ciśnienia krwi dla mężczyzn w wieku 30-64 lat.

Mężczyźni otrzymają pisemne zaproszenie do udziału w tych badaniach w ramach Narodowego Programu Ochrony Zdrowia.

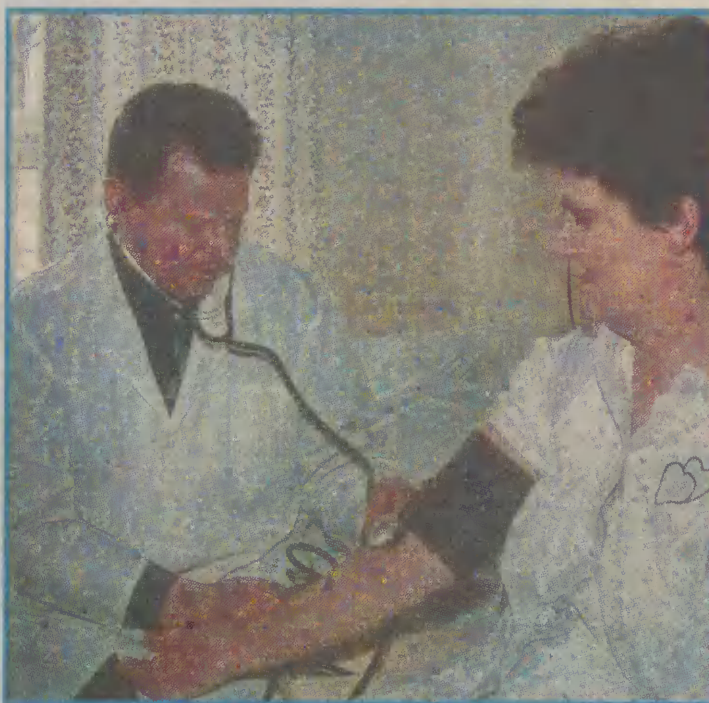
Szczególny nacisk położony zostanie na zwiększenie świadomości prozdrowotnej. Wiadomo bowiem, że w Polsce mężczyźni żyją około 10 lat krócej od kobiet, rzadziej znają wartości swojego ciśnienia krwi i zdecydowanie rzadziej leczą się z powodu nadciśnienia.

Nadciśnienie tętnicze jest głównym czynnikiem ryzyka zawałów serca i udarów mózgu. Stanowi jako choroba populacyjna wielki problem medyczny, społeczny i ekonomiczny.

Wpływ na nadciśnienie mają również współczesne przemiany cywilizacyjne i okres transformacji, szybkie tempo pracy i życia oraz rosnąca konkurencja na rynku pracy.

Celem programu powiatowego „Nadciśnienie - o tym trzeba wiedzieć”, który przygotowały

REKLAMA



Także kobiety chętnie mierzą sobie ciśnienie. Na zdjęciu lek. med. Jerzy Kolka i Regina Skorowska z Brodnicy Górnej.

Fot. Artur Socha

akademii medycznej z Gdańska, Poznania i Łodzi jest wypracowanie skutecznych metod wykrywania nadciśnienia tętniczego w małych miejscowościach w Polsce. Dotychczas w Polsce nie realizowano podobnych

programów prozdrowotnych. W skali międzynarodowej jest to również projekt unikatowy.

Jerzy Kolka

* Autor jest ordynatorem oddziału wewnętrznego Szpitala Powiatowego w Kartuzach.

Kartuzy Nie będzie basenów

Rada Miejska w Kartuzach odrzuciła propozycję Zarządu Gminy o powołaniu spółki o nazwie Aquapark, która miała się zająć budową kompleksu sportowo-rekreacyjnego w mieście.

Część radnych w kuluarach mówiła, że głosowanie nad propozycją wyrażenia zgody na rozpoczęcie budowy kompleksu basenów stanowi próbę sił między grupami radnych przed sesją absolutoryjną. Radni przyjęli rezolucję Krzysztofa Tersy z funkcji przewodniczącego komisji rewizyjnej.

Po burzliwej dyskusji większość radnych stosunkiem głosów 14:12 odrzuciła propozycję budowy basenów w Kartuzach i powołania spółki o nazwie Aquapark. Nie przekonali ich argumenty burmistrza Andrzeja Krużyńskiego, że ta inwestycja uatrakcyjni miasto i przyciągnie turystów, młodzież oraz inwestorów. Przewodniczący Rady Miejskiej Henryk Pietras oraz Franciszek Cierocki, członek Zarządu Gminy, twierdzili, że samorządu nie stać na tak kosztowną inwestycję. Wskazali na inne ważne potrzeby mieszkańców m.in. poprawę stanu dróg.

Zaś nie głosowano nad projektem uchwały dotyczącym utrzymania diet radnych oraz wynagrodzeń burmistrzów na dotychczasowym poziomie do końca kadencji nie głosowano. Skierowano go do dalszych prac w komisjach.

(sz)



meble

GDĄŃSK WRZESZCZ tel./fax 341 04 22, 347 23 18, 347 23 69
ul. Wyspiańskiego 9A (przy rynku), www.hebanmeble.gdansk.pl

pełna oferta
kolekcji renomowanych
firm
Bydgoszcz, Kłose
Oborniki

REKLAMA

COLTEX DAKAR

0 tym się trąbi

W nowej promocyjnej ofercie markiowe telefony już od 49 złotych netto!

Kartuzy
ul. Dworcowa 5
tel. 681 42 66

Sierakowice
ul. Słupska 2
tel. 684 77 88

W sprzedaży także zestawy Simplus

Plus

PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA

BLACHY NA POKRYCIA DACHÓW I ŚCIAN:

TRAPEZOWE, BLACHODACHÓWKA, BLACHY PŁASKIE OCYNKOWANE I POWLEKANE, OBRÓBKI BLACHARSKIE

Dealer Huty FLORIAN - SZRAGOPOL SP. Z O.O.

Borowo k. Kartuz, ul. Topolowa 1 A, tel./fax 681-47-65

PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA PROMOCJA

R O M O C J A

R O M O C J A

R O M O C J A

R O M O C J A

R O M O C J A

R O M O C J A

R O M O C J A

R O M O C J A

W prenumeracie „Nasz Tygodnik Kartuzy” taniej i z darmową dostawą do domu!

Nasz konkurs trwa

Wiedza o parku

Zarząd Kaszubskiego Parku Krajobrazowego w Kartuzach wspólnie z oddziałem „Dziennika Bałtyckiego” w Kartuzach tydzień temu ogłosił konkurs wiedzy o Kaszubskim Parku Krajobrazowym dla uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych.

Konkurs składa się z dwóch etapów. W ramach pierwszego w poprzednim numerze wydrukowaliśmy cztery pytania, na które uczestnicy winni odpowiedzieć na kartkach pocztowych. Dziś kolejne cztery pytania. Odpowiedzi należy przesłać do 3 kwietnia pod adresem Kaszubskiego Parku Krajobrazowego w Kartuzach, ul. Hallera 1. Najlepsi zostaną zakwalifikowani do finału, który odbędzie się 15 kwietnia o godz. 10 w Szkole Podstawowej nr 2 w Kartuzach. Przewidziano dla nich pisemny test z wiedzy o Kaszubskim Parku Krajobrazowym, którego dyrekcja od 1 października ubiegłego roku ma siedzibę w kartuskim Urzędzie Gminy. Dla wszystkich finalistów konkursu przewidziano wycieczkę do Szczeliny Lechickiej i Leśniczówki Myśliwskiej w Mirachowie oraz Zielonej Szkoły w Klukowej Hucie, gdzie zostaną ogłoszone ostateczne wyniki i wręczone cenne nagrody rzeczowe. Ufundowało je Starostwo Powiatowe, Zarząd Kaszubskiego Parku Krajobrazowego, Nadleśnictwo Kartuzy, Zrzeszenie Kaszubsko-Pomorskie, Urząd Gminy w Kartuzach oraz nasza redakcja.

Lista finalistów zostanie opublikowana na naszych łamach 7 kwietnia.

Współorganizatorem konkursu jest kartuski oddział Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego.

Poniżej przypominamy cztery pytania z poprzedniego tygodnia oraz cztery kolejne:

1. Podaj cztery gminy w obrębie których leży Kaszubski Park Krajobrazowy.
2. Jaka jest powierzchnia kaszubskiego parku.
3. Wypisz liczbę utworzonych rezerwatów w ramach tego parku.
4. W jaki sposób powstały jeziora na terenie Kaszubskiego Parku Krajobrazowego.
5. Podaj nazwę czterech największych (pod względem powierzchni) jezior na terenie Kaszubskiego Parku Krajobrazowego.
6. Wymień jednego rezerwatu krajobrazowego lub torfowiskowego.
7. Na terenie Kaszubskiego Parku Krajobrazowego są szlaki turystyczne - wymień co najmniej dwa z nich.
8. Jakie zakazy obowiązują w lesie - podaj trzy podstawowe.

W naszej redakcji w Kartuzach oraz siedzibie Kaszubskiego Parku Krajobrazowego w kartuskim magistracie przygotowaliśmy dla nauczycieli bezpłatne mapy turystyczno-krajoznawcze, które mogą być pracy z młodzieżą.

(mir)

Nasz telefon

Co słychać

- Jestem zaniepokojony działalnością kół łowieckich w gminie Kartuzy. Niesamowity przyrost naturalny lisów na naszym terenie doprowadza rolników do bólu głowy. Lisy stały się tak natarczywe, że wchodzą nam na podwórka a nawet do kurników i wykradają drób. Boli nas nie tylko widok naszych martwych kur, ale również widok głodnych błakających się lisów. Martwimy się również o młode zajęce, kuropatwy, sarny które niedługo przyjdą na świat.

Mieszkaniec Staniszewa

Kartuzy. Pierwszy dzień wiosny

Utytułowani uczniowie



Dzieci z Przedszkola nr 1 w Kartuzach pożegnają zimą.

Z okazji pierwszego dnia wiosny w „dwójce” rozdano wesołe tytuły najważniejszym uczniom w szkole.

Najpierw młodzi uczniowie Szkoły Podstawowej nr 2 w Kartuzach utopili marzannę szkolną, niosąc ją w wesołym marszu do Gaju Świętopelka. Wczoraj nie mieli lekcji.

Tymczasem w szkole królowali rycerze z Bractwa Rycerskiego Chorągwi Komturstwa Gnieńskiego pod patronatem św. Wojciecha. Uczniom klas IV-V przedstawili życie prasłowian oraz walki rycerskie. Uczyli dzieci strzelania z kuszy - rewelacyjna okazała się Ewelina, która z zamkniętymi oczami trafiała do celu. Uczniom klas szóstych i ósmych pokazali realia wypraw krzyżowych.

Za najbardziej pomysłowo i kolorowo przebrane klasy uznano IIIa z wychowawczynią Gabrielą Janekowską i IIb z Wioletką Stoltmann. Swoje tytuły na dyplomach odebrali też Adam Pryczkowski z VIIIb - najlepszy zapaśnik i sklepikarz, najpilniejsza uczennica - Kamila Dampc



Szymon Karczmarczyk odbiera klucz od Marii Barlak-Wenty.

z VIIIa, najlepszy harcerz - Karol Wenta z I gimnazjalnej, Miss Szkoły - Natalia Pietras i Mister szkoły - Aleksander Kreft z I gimnazjalnej. Parą roku obwołano Aleksandrę i Marcina Patrzalka z VIIIb, Sportowcami Roku - Magdalene i Szymona Bielawskich, Złotowłosymi Dziewczynami - Ewelina Czaję, Agnieszkę Cyszkę i Ewelina Krysiewską, „dwójkową” Pamelą Anderson - Marzenę Petę, najlepszym tancerzem dyskotekowym Mateusza Tredera, amatora

dresów sportowych - Andrzeja Byczkowskiego, największymi lwicami dyskotekowymi - Natalię Barnycz i Elizę Lenz. Wczoraj piękniej uczesany metalowcem został Klaudiusz de Marco, a tytuł najfajniejszego gimnazjalisty przypadł w udziale Michałowi Hermanowi.

Na koniec dnia uczniowie spotkali się z nauczycielami na sportowym boisku.

(J.S.)

Fot. Artur Socha, Janina Stefanowska



Pokazy rycerskie w Szkole Podstawowej nr 2 w Kartuzach.



Kinga Danilewicz, Natalia Dejk, Iwona Tatarzycka i Kamila Grzenkowska z klasy Ic gimnazjum przy Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 2 w Kartuzach.

KRONIKA POLICYJNA

■ Pobił szesnastolatka

GORECZYNO. 16 marca nieznany sprawca pobił 16-letniego mieszkańca gminy Sominino. Pobity w skutek napadu doznał złamania i rany ciętej nosa.

■ Spłonął ciągnik

RYBAKI. 18 marca około godz. 1 kierujący ciągnikiem marki DAF Cezary H. z województwa kujawsko-pomorskiego najprawdopodobniej zasnął za kierownicą i zjechał do przydrożnego rowu. W wyniku zdarzenia ciągnik zapalił się i spłonął. Straty oszacowano na 80 tys zł.

■ Złodzieje w domku

KOLONIA. W okresie od 10-13 marca nieznani sprawcy po zbiegu szyby w oknie weszli do wnętrza domku letniskowego, skąd ukradli sprzęt RTV, odzież, żywność i słodycze. Właścicielka domku Joanna W. poniosła straty w wysokości 7 tys. zł.

■ Napadli na dziewczynę

KAMIENICA MŁYN. 14 marca około godz. 21, dwóch nieznanych mężczyzn zaatakowało 17-letnią dziewczynę, która wracała z Kamienicy Królewskiej do domu. Napastnicy uprowadzili dziewczynę do pobliskiego lasu, gdzie częściowo ją rozebrali, a następnie dotykali po całym ciele. Po dwudziestu minutach sprawcy oddalili się w nieznanym kierunku.

Do wykrycia sprawców policja użyła psa tropiącego, który podjął trop, lecz ze względu na złe warunki atmosferyczne zgubił go. Policjanci z Sierakowic dokonali również przeszukania terenu lecz nie doprowadziło to do ujęcia sprawców.

■ Złapani na gorącym uczynku

KARTUZY. 14 marca o godz. 20 policjanci z Komendy Powiatowej Policji zatrzymali na gorącym uczynku trzech sprawców Leszka S., Piotra K., Michała W. mieszkańców Gdyni, którzy włamali się do mieszkania Doroty W. w Kartuzach. Złodzieje ukradli telewizor kolorowy, kuchenkę mikrofalową, biżuterię złotą oraz koc na łączną sumę 4 tys. zł.

■ Targnął się na życie

LEŻNO. 16 marca około godz. 16 dyżurny Pogotowia Ratunkowego w Żukowie powiadomił policję, że karetka pogotowia zabrała do Akademii Medycznej w Gdańsku, z raną postrzałową klatki piersiowej, 29 letniego mieszkańca Leżna. Przybyła na miejsce zdarzenia policja z Kartuzi i Żukowa oraz prokurator rejonowy z Kartuzi ustalili, że mężczyzna w godzinach 6.30-14.30 przebywał w domu i przy użyciu własnoręcznie sporządzonej broni próbował odebrać sobie życie. Policja wyklucza przy zdarzeniu działanie osób trzecich.

■ Nie ustąpił pierwszeństwa

CIESZENIE. 14 marca kierowca samochodu marki Fiat 126p Jarosław J. jadąc z Kartuzi skracając w kierunku Reskowa nie ustąpił pierwszeństwa przejazdu kierowcy samochodu ciężarowego marki Mercedes, w wyniku czego oba pojazdy się zderzyły. Podczas wypadku o wstrząśnienia mózgu, złamania obojczyka doznał kierowca Malucha. Poszkodowany został przewieziony do szpitala w Kartuzach.

■ Czołowe zderzenie

MISZEWO. 15 marca o godz. 15.20 kierowca samochodu marki Fiat 126p 23-letni Andrzej G. jadąc z Miszewa nie dostosował prędkości do panujących warunków zjechał na przeciwny pas ruchu i zderzył się z prawidłowo jadącym z przeciwka samochodem marki Peugeot.

W wyniku wypadku ogólnych obrażeń ciała doznał kierowca Fiata, którego przewieziono do szpitala w Kartuzach.

(dak)

Przedsiębiorstwo Wielobranżowe

ROL-CAR S.C.82-300 ELBLĄG, UL. WARSZAWSKA 87
tel./fax 055/233 63 97

ostatnia szansa na

TANIĄ**SALETRE AMONOWĄ N 34%****Z IMPORTU**

Do odbioru w magazynach:

1. Młynary - Gospodarstwo Rolne Podgórze, tel. 055/248 61 33
2. Gospodarstwo Rolne Bystra k. Gdańska, tel. 058/682 84 96
3. Gospodarstwo Rolne Lichnowy, tel. 0602/679 619

DO NABYCIA RÓWNIEŻ:

NAWOZY WIELOSKŁADNIKOWE

NPK 5-16-35 NPK 16-16-16**MOCNIK N 46%****SÓL POTASOWA K 60%**

**ROZPOCZĘLIŚMY ZAWIERANIE UMÓW
NA SKUP RZEPAKU, JĘCZMIENIA
PSZENŻYTA I BOBIKU
ZE ZBIORÓW 2000**

ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY

SZCZEGÓŁOWYCH INFORMACJI UDZIELA
DZIAŁ HANDLOWY FIRMY
TEL. 055/233 32 21 LUB 055/233 63 97

N-764/A/1166

**RENAULT Kangoo****Odsuwane drzwi
z obu stron.**

Pierwsze wyjście to odsuwane drzwi boczne. Drugie – to odsuwane drzwi boczne. Z drugiej strony. W przypadku tylnych drzwi także masz dwa wyjścia: drzwi pojedyncze lub dwuskrzydłowe, dzielone asymetrycznie. Masz dwa wyjścia, jeżeli chodzi o przystosowanie Kangoo do jazdy w terenie: zamówić albo nie. Nie masz wyjścia w innej kwestii: niezależnie od wersji, Kangoo ma seryjnie montowane wspomaganie kierownicy oraz nowoczesny silnik 1.9 dTi / 80 KM. www.renault.com

Renault Credit Polska

R R ADAMOWSCY
83-200 Starogard Gd.
ul. Zblewska 33
tel. 0-58 562 96 91
fax 0-58 562 77 60
www.adamowscy.com.pl

86-300 Grudziądz
ul. Szosa Toruńska 29 A
tel. 0-56 46 35 770
fax 0-56 46 35 819

AUTO NOWAK - G.Z. NOWAK
Kębtowo, 84-200 Luzino
ul. Wejherowska 30
tel. 0-58 678 25 37/38
www.renault.gdynia.pl

81-002 Gdynia
ul. Morska 517 A
tel. 0-58 664 08 88
fax 0-58 623 62 67

S-600/D/1063

**CZĘŚCI SAMOCHODOWE****TEL. (0-58) 682-89-78****FAX (0 -58) 682-03-70****RABATY DLA WARSZTATÓW I TAXI****STRASZYN K/GDAŃSKA, ul.STAROGARDZKA 5**

do:

- silników • zawieszenia • hamulców
- napędu • tłumiki • wycieraczki



Uszczelki

Świece zapłonowe,
żarowe, kableKlocki
hamulcoweUszczelki hydrauliczne
samochodowejPaski,
węże gumowe

oraz wiele innych marek

DOSTARCZAMY TOWAR DO KLIENTA

R-2394/A-496

Gdzie jest Twój samochód ??!
To nie Prima Aprilis ...

pojechał do Plichty
na bezpłatny, wiosenny
przegląd Škody



Wejherowo
ul.Gdańska 13C
tel. 677 53 91
tel. 672 78 08

Plichta - Autoryzowany Dealer Škody
zaprasza w dniach 1 i 2 kwietnia

S-960/A. 11/63

Książki Instytutu Kaszubskiego

Z potrzeby serca

Spotkanie promocyjne nowych wydawnictw Instytutu Kaszubskiego odbyło się 13 marca w Tawernie Kaszubskiej „Mestwin”. Prezentacji książek dokonali Andrzej Romanow i Olgierd Sochacki.

Publikacje „Wspomnienia kaszubskiego gburą, część III, okres powojenny” Bolesława Jażdżewskiego, „Moja Ułga wojenna 1939-1947” Bronisława Brandta oraz „W pomorskich lasach” (wyd. II) Jana Wojciechowskiego mają charakter pamiętnikarski.

Książki te z zainteresować mogą filologów, socjologów, etnografów. Powstały z potrzeby serca i są pełne ciepła. Mimo że autorami są ludzie ciężko pracujący fizycznie, napisane zostały wprawnym, potoczystym językiem.

Bohater spotkania, Bolesław Jażdżewski, urodził się w 1921 r. w Lipuskiej Hucie. Jak określa go recenzent książki, A. Romanow „autor jest prawdziwym Kaszubą, a nie takim ubranym w ceplowski mundurek”.

Pisanie książek to dla Jażdżewskiego spłacanie długu wdzięczności wobec swojej małej ojczyzny, przede wszystkim okolic Lipusza,



Profesor Andrzej Romanow (stoi) promuje książkę Bolesława Jażdżewskiego (obok). Z prawej dr Olgierd Sochacki.

Fot. Edmund Kamiński

dlatego też trzeci tom swych wspomnień pisał w języku kaszubskim. Dużo pracy redaktorskiej w ostateczny kształt tej publikacji włożył Eugeniusz Gołąbek. Wspomnienia odsłaniają trudny okres powojenny. Bodaj piękniejszy fragment wspomnień czytelnicy mieli już wcześniej okazję poznać dzięki antologii prozy kaszubskiej „Dërchôj królówionkô”, w której opisano piękną miłość dwojga młodych ludzi. Uczestnicy pro-

mocji wyrazili nadzieję, że książka Jażdżewskiego ukaże się również w języku polskim i niemieckim.

Jan Wojciechowski autor „W pomorskich lasach” urodził się w 1906 r. Prawie przez całe życie był związany z leśnictwem Bukówki, dlatego też jego zapiski w większości przedstawiają codzienne życie myśliwego i leśnika. Natomiast Bronisław Brandt pochodzący z Nowych Polaszek w swojej książce podaje nazwiska

ofiar hitlerizmu i ukazuje losy ludzi wygnanych z ojczyzny. Szczegółowo opisuje też swoją tułaczkę wojenną.

Na spotkaniu przedstawiono także pierwszy tom rocznika naukowego „Acta Cassubiana”. Publikacja ta ukazała się w czwartym roku istnienia Instytutu Kaszubskiego. Ma przede wszystkim promować adeptów nauki oraz dbać o wymianę myśli pomiędzy polskimi i zagranicznymi ośrodkami naukowymi.

Joanna Klasa

Per Aspera...

Za ôknã noc, cemnosc stãkô cësã
za cësã nocë gwiondë jasnë wisã
wisã ë swięcã, swięcã ë mërgajã
pòdniebnym widã drogã rozjòsniajã.

Per aspera człowiekù i tã gwiond sygnãc mòzesz
czej na nôleżną drogã żëcë swjë wkùlòsz
wezniesz gò w cëgle, za pùczel ùcapisz
wszëtczégò dozdrzisz - nic nie przegapisz.

Leno dzejanim ë ùtczëwã pròcã
dońdziesz do tegò cos so zabédowaòł
nic co òmanã ë co òmëlëcã
nie wëdò brzadu cobë profitowòł.

Stanisław Bartelik

Gòdómë pò kaszëbskù X Lekcëjô XII

(dwójë na stojãco òbzérò mapã, wchòdò trzecò òsoba)

J. To gwësno muszi bëc w tim placu.

P. Jo mie tãz sã tak zdówò. Kò tuwò je napisóné Ontario.

A. A nad czymż wa tak rozprówiòta. Mòta tam co czekawégò?

J. Jo, wiész, më spròwdzómë, gdzë mieszkajã w Kanadze naszi swòjincë Kaszëbi.

A. Mòta ju ten plac nalazli?

P. Mészlã, że tak mni wicy jo. Òni mieszkajã w wikszoścë w nordówò - wżënicznym dzëlu Òntarijsczi Wëżënë. Zajimajã taczë miasta jak Ontario, Berrys Bey, Wilno ...

A. A jak to richtich z nima bëło. Wiém, że pierszi docerle tam w pòłowie XIX wëkù.

J. Jo, bëło to kòl 1856 rokù. Naszi lëdze, òsoblëwie z pòlniówëch Kaszëb, wëjachelë za òcéan za wòlnotã i chlebã.

P. Ùcékelë òni òd prësczégò cëskù i òd ti wiòldzi biédë jakò lëdzóm zazërała do òczu. Jednakò nie bëła to dlò nich letkò decyja.

A. Tãz tak mészlã, kò muszelë tuwò òstawic wszëtczich nòblëzszich, mielë przed sobã cãżkã rëzã ë kròj, chternégò nijak nie znelë.

J. Naszi lëdze nigdë ni mielë letkò. Bëlë nauczony cãżczë robòtë i żëcégò, bez to ùdało sã jima wiele strzëmac - rzecz jasnò tim, co tam dojachelë, bò wiele ùmarło w drodze.

P. Nalezlë sã w nowim kraju Tam je mòl pòdobny do Kaszëbsczi Zemi. Ontario to je kròjna jezorów pòdobnò do naszi, chòc rascënë sã tam czësto jinszë.

A. Tak pròwdã rzec, badania nad kanadijsczi-

ma Kaszëbama rozpòczãlë sã dopiérkù w latach sémédzesãtëch tegò wëkù. Wiele na ten temat napisòł ks. Władisław Szulëst z Lëpusza, a òstatno zajmujã sã nima ùczalë z Ùniwersytetu Gduńsczégò i Katolëcczégò Ùniwersytetu Lubelsczégò.

J. Wedle ks. Szulësta Kaszëbów w Kanadze mieszkò kòl 20 tësacy. Czekawé je to, że jesz w trzecym, a nawetka czwiòrtim, pòkòlenim rozmiejã òni gadac pò kaszëbskù.

P. Czùł jem, że òni barò dlugò mészlë, że gòdajã pò pòlskù i dopiérkù ùczalë jima rzeklë, że je to mòwa kaszëbskò i to barò dównò, takò jak tu bëła w XIX wëkù.

A. Móm czëtóné, że òni tam sã dosc trzimijã w grëpie i zachòwalë sã ù nich kaszëbszczë zwëczy, jak chòcbë żëgnanië przed jedzenim. Króm tegò mòcno dzejò tam Paweł Brzësczi rodã z Mscëszëjc, chtëren bël jednym z załòzców Mùzeùm Pionierów w ontarijsczim Wilnie, zbiéròł eksponate i nagriwòł rozmòwë z nòstarszima mieszkãncama pòchòdzãcyma z Kaszëb.

J. Dzòtëczë ùczëlë sã tam haftu kaszëbsczégò i rëchtowóny bëlë wëstòwczë sztëczy lëdowi. Króm tegò pòwstòł tãz Pòlszczi Institut Kaszëbë

Elżbieta Pryczkowska

Lekcja zostanie wyemitowana 26 marca o godz. 8.25 w telewizyjnym programie „Rodnò Zemian”. Powtórka 27 marca około 23.30.

W rocznicę urodzin

Augustyn Necel - kaszubski Sienkiewicz

Jeszcze za życia Augustyna Necla ukazało się m.in. w „Dzienniku Bałtyckim” i „Pomeranii” wiele publikacji na temat jego pisarstwa. W większości były one pochlebne. Z biegiem lat głosy polemiczne zamilkły i dzisiaj nie wiemy, jak widzi jego twórczość młode pokolenie. Czy czyta ją i czy wie, że 22 marca br. minęła 98. rocznica urodzin tego wielkiego kaszubskiego pisarza.

Publicyści lubujący się w Necłowskim powieściopisarstwie, m.in. Andrzej Strumiński, do końca nie wiedzieli, co w jego twórczości bardziej podziwiać: doskonały epigonizm (naśladownictwo) czy werwę i temperament gawędziarza. Obie cechy decydowały bowiem o jej wartości.

Zwolennicy Necła dziękowali mu za jego miłość do Henryka Sienkiewicza. Gdyby nie ona, nie wyszłoby

spod jego pióra tyle dobrych książek. Każda z nich jest bowiem literacką ilustracją dziejów regionu kaszubskiego z innego okresu historii, ilustracją ludową i barwną, o rysach patetycznych i monumentalnych.

Odmienny pogląd wyrażał znajdujący się w obozie przeciwnym Bolesław Fac, zmarły niedawno poeta i publicysta pomorski. W Biuletynie Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego z 1965 roku (obecnie „Pomeranii”) zamieścił publikację pt. „Perspektywy literatury ludowej na Pomorzu Gdańskim w świetle współczesności”. Zaprezentował w niej wniośki, klójące się z opinią ogółu regionalistów kaszubskich. Jak pisał Fac, Augustyn Necel w swojej twórczości, szczególnie tej początkowej, tej od „Maszopów”, „Kutów o czerwonych żaglach” i „Sagi szwedzkiej checzy”,

wykazał niebywałą pamięć i wypełnił tym samym lukę w kronikach historii życia Kaszubów nadmorskich.

Niestety, później, zdaniem Faca, Necłowi zabrakło już weny, a raczej pamięci.



Augustyn Necel

Urodził się 22 marca 1902 roku w rybackiej rodzinie w Chłapowie, kòło Władysławowa. Początkowo pracował jako marynarz floty handlowej, następnie w helskim Morskim Laboratorium Rybackim. Ten rybak samouk jest autorem dziesięciu powieści, tomu opowiadań, dwóch tomów bajek i legend oraz dwóch tomów szkiców. Północni Kaszubi nadali Necłowi dwa przezwiska: „profesor”, ponieważ pracował w morskim laboratorium i Chrysty Globus - ponieważ miał okrągłą tyś głowë. Pisał po polsku, stylem kronikarza. Najlepsze jego książki to: „Kutry o czerwonych żaglach” (1955), „Saga o szwedzkiej checzy” (1957), „Maszopi” (1958), „Okretnicy spod czerwonej gwiazdy” (1959), „Krwawy sztorm” (1960) i „Złote klucze”. Zmarł 27 października 1976 roku.

Pozazdrościwszy laurów literackich Franciszkowi Feni-kowskiemu (swemu odkrywczy), jak pisał Fac, złożył Necel ukłon w stronę Sienkiewicza („Krwawy sztorm”, „Złote klucze”).

Iwona Joć

Na kaszëbsczich pùstkach

W długie postne wieczory

W długie chłodne wieczory nasza kuchnia, będąca jednocześnie jadalnią zamieniała się w pomieszczenie o wielu różnych funkcjach.

W ścianie między kuchnią, a sąsiednim pokojem było okienko, na którym od strony kuchni stała naftowa lampa oświetlająca kuchnię i pokój.

Olchowe pantofle

Pod okienkiem w pobliżu lampy stał stolik, na którym odrabiałem lekcje. W tym czasie starsi rozmawiali z sobą półgłosem rozstawiając przybory służące do wykonywania różnych zajęć. Ojciec ustawiał ławkę z urządzeniem do przytrzymywania kawałka drewna, głównie olchowego, z którego wykonywał drewniane pantofle zwane u nas „kòrczi”. Czasami wkładał w otwór ławki drewniane imadło, które służyło do umocowania skórzanej uprząży przy jej naprawie. Mama ustawiała kołowrotek zwany „kółkiem” i przędła na nim wełnę.

Koszyki z gałązek świerkowych

Starsza siostra Monika na rozciągniętym na ramce szarym płótnie uczyła się kaszubskiego haftu. Bruno i Jasz wypłacali nowe lub naprawiali stare kosze i koszyki używając jako materiału gałązek świerkowych i wykopanych wcześniej, przechowywanych w wodzie, korzeni sosnowych. czasem w takie wieczory przez długi czas wszyscy zajmowali się wyskubywaniem puchu z gęsi i kaczych piór. Pierza było dużo, ale i potrzeby były niemałe.



W zimne, postne wieczory pani Labuda z Paczewa pod Sierakowicami najchętniej przędzie wełnę. Fot. Jan Antonowicz

Wszystkie kaszubskie gospodarskie panny, wychodząc za mąż, musiały w swoim wianie mieć kilka pierzyn i poduszek.

Gdy dzieci skończyły odrabianie lekcji, zaczynał się wspólny śpiew. Matka wyniosła z domu rodzinnego tradycję wspólnych prześpiewanych wieczorów i uczyła nas różnych starych piosenek. Były o żołnierzach idących na bój za wolność, o wielkich często tragicznych miłościach, o potrzebie pracy dla dobra ojczyzny.

Drogi i ścieżki Kaszub

Po śpiewaniu czytaliśmy gazety i książki. Każdy dorosły wykonywał swoją pra-

cę, a my dzieci po kolei czytaliśmy głośno dla wszystkich. Książki były różne. Pisane z wysoka po polsku i te pisane po naszymu po kaszubsku. Śmiałyśmy się słuchając przygód „Czórlińszczego co do Pucka pò sęce jachół”. Przemierzaliśmy razem z Remusem, w książce „Żecé i przigòdè Rémusa” Aleksandra Majkowskiego, drogi i ścieżki Kaszub. Martwiliśmy się jak sobie poradzą Kaszëbi pod Wiedniem, gdzie pod wodzą króla Sobieskiego walczyli z Turkami. Z ciekawością czytaliśmy wiadomości w „Gazecie Kartuskiej” zwłaszcza po kaszubsku śmieszne opowiadki „Gùczowégò Macka”.

Marian Majkowski

Cëz je czëc

Konkurs żywego słowa

KARTUZY. W Centrum Kultury „Kaszubski Dwór” dziś o godzinie 10 rozpocznie się XII Wojewódzki Konkurs Żywego Słowa Szkół Specjalnych. Odbędzie się on w Internacie SOSW przy ul. Słonecznej

Droga Krzyżowa po kaszubsku

REDA. Oddział Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego przygotował dziś o godz. 17.30 w kościele pw. św. Wojciecha w Redzie - Ciechocinie Drogę Krzyżową w języku kaszubskim. Wierni korzystać będą z tekstu drogi krzyżowej zamieszczonej w modlitewniku kaszubskim „Më trzimómë z Bògã”

Na sierakowickiej binie

SIERAKOWICE. Gminny Ośrodek Kultury organizuje dziś I Powiatowy Przegląd Teatrów Szkolnych „Kaszëbskò bina”. Impreza rozpocznie się o godz. 13 w sali OSP. Na przegląd zgłosiły się teatry szkolne z Hopowa, Mściszewic, Bórcza, Puźdrowa i Koloni. Na niedzielę 9 IV reaktwowany teatr „Bina” przygotowuje premię przedstawienia Stefana Fikusa pt. „A śmierć nie przechodzi”.

Piękno kaszubskiej ziemi w fotografii

KROKOWA. Urząd Gminy oraz Kaszubskie Centrum Europejskie Spotkania przygotowują na 26 III br. na godz. 12 otwarcie wystawy fotograficznej pt. „Piękno kaszubskiej ziemi”. Autorem zdjęć jest Edmund Kamiński. Impreza odbędzie się na Zamku w Krokowej przy ul. Zamkowej 1.

(ela)

Książka z dowcipami

„Bëlly szport wiele wòrt”

Na wydawniczym rynku pojawiła się nowa propozycja dla miłośników kaszubskiego humoru.

Książeczka „Bëlly szport wiele wòrt” jest pierwszym obszernym zbiorem dowcipów znanych i opowiadanych przede wszystkim przez ludowych gawędziarzy, humorystów i wszystkich ludzi obdarzonych poczuciem humoru, a przy tym świetnie mówiących w języku kaszubskim.

Eugeniusz Pryczkowski, autor opracowania, zebrał 341 dowcipów. Pochodzą one z czasopism, także przedwojennych, z dwunastu publikacji książkowych, a przede wszystkim z relacji zebranych od trzydziestu ośmiu respondentów z całego regionu.

Kunszt wykazała także Katarzyna Rolbiecka, autorka grafiki oraz okładki.

Kaszëbscë wice dedykowane są zmarłemu 7 lipca 1995 roku, Henrykowi Heweltowi, świetnemu ga-



wędziarzowi, rzeźbiarzowi, a także poecie. Był wielkim piewcą i miłośnikiem Kaszub.

Niech książeczka „Bëlly szport wiele wòrt” wniesie kask ùcechë do codniowi maraszë. Niech przebòdzi rodynné ògniszcze, w chëtynym na dësze wiednò bëło nóm nôcepli. - napisano na zakończenie wstępu.

Antoni Radtke

Na kaszëbszczi swòjsczi òrt

Poznać tradycję

Piszę po to, by Kaszubi lepiej poznali swoją historię i tradycję - mówi autor książeczki „Na kaszëbszczi rodny òrt”, Benedykt Karczewski.

Tomik, którego tytuł nawiązuje do utworu Jerzego Łyska „Na kaszëbszczi swòjsczi òrt”, zawiera teksty zgola inne. Są to - jak określa je sam autor - przemyslenia, spisane w formie rymowanej, nieaspirujące do kanonu kaszubskiej literatury pięknej. Pisane są zwykle przy okazji rocznic wydarzeń historycznych, ważnych uroczystości, sławia wielkie postaci Kościerzyny bądź wprost sprowokowane są irytującymi zdarzeniami.

- Na przykład tak bëło z wiérztą „Kaszëbszczi mól”. Przejachół róż do mie jeden i gòdò: W Gdańsku była dobra pogoda, a u was na Kaszubach jest tak zimno. Jò mù rzekł, że



Benedykt Karczewski

Fot. Archiwum

Gduńsk to też są Kaszëbë, a òn sã wëpiął i gòdół, że to je niemożliwé. To mie tak zagòrżëło, że jò tej napisół wiérztã „Kaszëbszczi mól” ò Gduńskù, jakò ò kaszëbszczi stolëcë - mówił podczas promocji tomiku, 28 lutego w Bibliotece Miejskiej, Benedykt Karczewski.

Jan Antonowicz

REKLAMA

IQ 206

PEUGEOT 206.
BŁYSKOTLIWY SAMOCHÓD.

INTERVAPO

80-781 Gdańsk, ul. Reduta Żbik 5, tel./fax 305 71 66-69

206 **PEUGEOT**

PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.

REKLAMA

NOWA SIEDZIBA HURTOWNI

jet

bielizna i rajstopy

GDAŃSK-PRZYMORZE
ul. Ślaska 39A

TEL. (058) 762-00-99

NORDA

Pismiono Kaszëbszczi Zemi

Dodatek kaszubski do „Dziennika Bałtyckiego”. 80-894 Gdańsk, ul. Targ Drzewny 9/11, tel. 301-20-27. Redaktor prowadzący: Eugeniusz Pryczkowski.

OKNA PCV PRODUCENT

PROMOCJA
- SILIKON SANITARNY
- KLEJ MONTAŻOWY 10 % RABATU
Den Braven

Agora

83-300 KARTUZY, ul. GDAŃSKA 28, tel. (58) 68128 81 tel./fax (58) 684 03 82

DEALER.

„GODA” 83-300 KOŚCIERZYNIA, ul. Mała Kolejowa 15/1
„HOBAN” 81-361 GDYNIA, ul. Młocwoja 9
TERMO-TAK 80-302 Gdańsk Oliwa, ul. Polanki 97a
H. PIETEK 84-230 RUMIA, ul. Sochnickiego 23

688-24-37
-221 71-00 fax 661-34-48 0601-668-930
-556 08-19 fax 556-08-35
-671 20-42 kom 0601-658 930

Życzenia urodzinowe

Kartuzy. Promocja wiedzy

Szkolni prymusi



Artur Adamczyk z Małkowa.

Fot. Archiwum

Dużo zdrowia, szczęścia i radości
mnóstwo prezentów i pełno gości
żebyś miał zawsze uśmiech na twarzy
i aby spełniło się wszystko o czym marzysz
Drogi Arturku te życzenia są od rodziny
na Twoje trzecie urodzinki

mama Beata, babcia, dziadek, Ila i tata.



Fot. Archiwum

Kochanemu synkowi

Łukaszowi Frankowskiemu z Kartuz
z okazji 2 urodzin dużo radości,
uśmiechu na codzien i spełnienia marzeń
życzą

rodzice oraz dziadek Zygmunt.
Łukasz Frankowski z Kartuz

Kochana mamol!

Żyj szczęśliwie i radośnie, dożyj długich lat.
Niech Ci życie będzie wiosną a rajem cały świat.
Nie znaj nigdy smutnej doli, ciężkich życia dróg,
niech Ci sto lat żyć pozwoli w zdrowiu Bóg.

W dniu urodzin Marii Woźniak serdeczne życzenia
przesyła córka Beata z mężem i dziećmi

REKLAMA

Dzisiaj rozpoczynamy publikację nazwisk najlepszych uczniów szkół podstawowych klas IV-VI oraz gimnazjalnych w Kartuzach. W następnym numerze zaprezentujemy prymusów ze szkół podst. nr 2 i 3 w Kartuzach oraz w gminie Kartuzy.

Szkoła Podstawowa nr 1 w Kartuzach

Klasa IV a - wychowawca Bernadeta Pruszek

1. Aleksandra Pieńkosz - 5,25 pkt
2. Dominika Merchel - 5,0
3. Maciej Pisarek - 5,0
4. Katarzyna Birr - 4,87
5. Kamil Dolata - 4,87

Klasa IV b - wychowawca Danuta Bucholc

1. Łukasz Jażdżewski - 4,9

Klasa V a - wychowawca Teresa Sidor

1. Aleksandra Chrapkowska - 5,4
2. Paulina Kuręda - 5,3
3. Agnieszka Ropel - 5,3
4. Marta Sobkowicz - 5,3
5. Aleksandra Koszałka - 5,0
6. Magdalena Gorlikowska - 4,9
7. Michał Koszałka - 4,9

Klasa V b - wychowawca Aniela Pytel

1. Marta Włazińska - 4,9
2. Marisa Wiszniewska Marisa - 4,8
3. Joanna Rekowska - 4,8
4. Dominika Lademann - 4,8
5. Jakub Hoffmannn - 4,8

Klasa VI a - wychowawca Anna Chrapkowska

1. Magdalena Merchel - 4,91
2. Michał Warkocz - 4,91
3. Joanna Malc - 4,82

Klasa VI b - wychowawca Hanna Stalc

1. Kinga Masłon - 5,1
2. Joanna Marcinkowska - 5,0
3. Artur Szutenberg - 5,0

Klasa VIII a - wychowawca Elżbieta Cyganek

1. Marek Chodkowski - 4,9
2. Filip Klas - 4,8

Klasa VIII b - wychowawca Beata Kwidińska

1. Emilia Grzenia - 5,0
2. Michał Gruba - 4,9
3. Krzysztof Banach - 4,8

Klasa VIII c - wychowawca Arleta Menape

1. Natalia Wenzel - 5,2
2. Honorata Szymichowska - 5,1

Gimnazjum

Klasa I a - wychowawca Elżbieta Kotowska

1. Alicja Cieszyńska - 5,1
2. Marcin Pisarek - 4,8
3. Krzysztof Raszkowski - 4,8

Klasa I b - wychowawca Kazimierz Klas

1. Paweł Migowski - 5,1
2. Martyna Chodkowska - 5,0
3. Beata Markowicz - 4,9
4. Filip Honckiewicz - 4,9
5. Celina Kolka - 4,9
6. Anna Kotłowska - 4,8

Klasa I c - wychowawca Marlena Szczygieł

1. Natalia Frankowska - 4,9
2. Natalia Okrój - 4,8

Klasa I k - wychowawca Mirosława Masowa

1. Magdalena Cyrzan - 5,0
2. Nikodem Hinc - 4,8

Klasa I j - wychowawca Aliana Reglińska

1. Kinga Meyer - 4,8

Szkoła

Podstawowa nr 5 w Kartuzach

Klasa IV a - wychowawca Lucyna Załuska

1. Julia Pator
2. Natalia Paracka
3. Jakub Drapiński
4. Michał Analik
5. Marek Herbasz
6. Piotr Klinkosz
7. Nikodem Gojtowski

Klasa IV b - wychowawca Zenon Sapała

1. Justyna Hinz
2. Anna Szczesna
3. Irena Krapkowska

Klasa IV c - wychowawca Mirella Komkowska

1. Magdalena Dufke
2. Klaudia Kuchtyk
3. Kinga Kus
4. Natalia Formela
5. Artur Markowski

Klasa IV d - wychowawca Arkadiusz Blok

1. Katarzyna Gusman
2. Hanna Roszkowska
3. Agnieszka Kolka
4. Urszula Walkusz
5. Oliwia Jankowska
6. Magdalena Janzen
7. Martyna Plicht
8. Hanna Zapruska

Klasa V a - wychowawca Lucyna Lemańczyk

1. Dominika Maziec
2. Kinga Littwin

Klasa V b - wychowawca Hanna Masternak

1. Ewelina Winczewska
2. Monika Kitowska



Prymusi z klasy VIII a ze Szkoły Podstawowej nr 5 w Kartuzach: Marta Ciechanowska, Dagmara Reglińska i Marcin Wojewódka.

Fot. Artur Socha

3. Kamila Wencel
4. Krzysztof Cybula
5. Szymon Hinc

Klasa V c - wychowawca Jolanta Richert

1. Dominika Grynhołewska
2. Agnieszka Markowska
3. Justyna Jażdżewska

Klasa V d - wychowawca Jarosław Frankowski

1. Małgorzata Doroszkiewicz
2. Piotr Formela
3. Piotr Chrapkowski
4. Natalia Manuszewska

Klasa V e - wychowawca Edyta Rudyk-Brzeska

1. Magdalena Makurat
2. Katarzyna Halman

Klasa VI a - wychowawca Irena Krajewska

1. Kamil Byczkowski
2. Agnieszka Roman
3. Magdalena Anolik
4. Dominika Piątek
5. Maciej Wenta
6. Adam Lewiński
7. Mateusz Marszałkowski

Klasa VI b - wychowawca Joanna Tusk

1. Arkadiusz Frankowski
2. Anna Michalak

Klasa VI c - wychowawca Zofia Rogala

1. Marzena Kuchta
2. Olga Labuda

Klasa VI d - wychowawca Bogdan Zieliński

1. Anna Ambros
2. Dorota Hinc
3. Karolina Kowalewska
4. Emilia Smentoch
5. Marta Żurańska

Klasa VIII a - wychowawca Danuta Skalska

1. Teresa Labuda
2. Marta Ciechanowska
3. Magdalena Lehman

4. Dagmara Reglińska
5. Katarzyna Karolak
6. Marta Sarach
7. Marcin Wojewódka
8. Łukasz Jaskulski
9. Barbara Kahlau

Klasa VIII b - wychowawca Wiesława Wilkowska

1. Adam Karczewski
2. Karolina Zdrojewska
3. Georgina Plichta
4. Patryk Woelke

Klasa VIII c - wychowawca Liliana Malinowska

1. Michał Kitowski
2. Marta Lewicka
3. Dominika Gebowska
4. Katarzyna Halman

Klasa VIII d - wychowawca Eugenia Grzędzicka - Bober

1. Artur Żarmowski
2. Ryszard Kąkol
3. Michał Leonarczyk
4. Katarzyna Halman

Klasa VIII e - wychowawca Barbara Marć

1. Michałina Lubocka

Klasa VIII f - wychowawca Barbara Marć

Klasa VIII g - wychowawca Barbara Marć

Klasa VIII h - wychowawca Barbara Marć

Klasa VIII i - wychowawca Barbara Marć

Klasa VIII j - wychowawca Barbara Marć

Klasa VIII k - wychowawca Barbara Marć

Klasa VIII l - wychowawca Barbara Marć

Klasa VIII m - wychowawca Barbara Marć

Klasa VIII n - wychowawca Barbara Marć

Klasa VIII o - wychowawca Barbara Marć

Klasa VIII p - wychowawca Barbara Marć

Klasa VIII q - wychowawca Barbara Marć

Klasa VIII r - wychowawca Barbara Marć

Klasa VIII s - wychowawca Barbara Marć

Klasa VIII t - wychowawca Barbara Marć

Klasa VIII u - wychowawca Barbara Marć

Klasa VIII v - wychowawca Barbara Marć

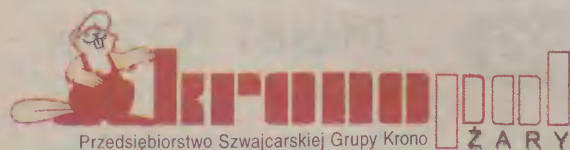
Klasa VIII w - wychowawca Barbara Marć

Klasa VIII x - wychowawca Barbara Marć

Klasa VIII y - wychowawca Barbara Marć

Klasa VIII z - wychowawca Barbara Marć

(kieł, just)



Przedsiębiorstwo Szwajcarskiej Grupy Krono

ŻARY

**Płyty meblowe,
blaty, parapety,
MDF OSB
panele ściennie,
panele podłogowe**

usługi cięcia na specjalistycznej pile

tel. 682 88 63
682 88 64
fax 682 88 65

SKŁAD FABRYCZNY
DOMO S.C.

Straszyn, ul. Objazdowa 10

R-2830/A/181

Meble chłodnicze

NOWOŚĆ!

**Witryny cukiernicze
utrzymujące długą
świeżość ciasta**

CENY PRODUCENTA

Słupsk, ul. Drzymały 11
tel. (059) 8429-366

SALONY MEBLOWE

Jerzy E. Lniski

83-300 Kartuzy
ul. Gdańska 8
tel./fax 681-35-12
tel. 681-12-11

84-300 Kościerzyna
ul. Gdańska 5
tel. 686-21-74

R-6268/A/918

Nasze sołectwa. Żakowo

Prawdziwy raj dla turystów



Stanisław Złoch, sołtys Żakowa, na tle gospodarstwa i kwatery agroturystycznej.

Żakowo to niewielka wieś leżąca w gminie Sulęcino. Całe sołectwo niemal w całości położone jest wśród pięknych lasów oraz czystych jezior.

Każdego roku ze względu na wspaniałe warunki w Żakowie i okolice odwiedza wielu turystów, którzy przyjeżdżają tu do swoich domków letniskowych, pod namioty oraz do czterech ośrodków wypoczynkowych. Wczasowicze odwiedzający ten zakątek Kaszub są zawsze zadowoleni z pobytu w sołectwie i każdego roku chętnie tu wracają.

Oprócz turystów w związku z dużą ilością lasów tereny te odwiedzane są przez grzybiarzy i zbieraczy owoców leśnych. Żyje tu dużo leśnych zwierząt, jak zające, lisy, sarny, a nawet dziki.

Od siedemnastu lat funkcję sołtysa Żakowa pełni rencista Stanisław Złoch, który wraz z żoną pomaga synowi w prowadzeniu 10-hektarowego gospodarstwa rolnego. Oprócz gospodarstwa pań-

stwo Zochowie prowadzą kwaterę agroturystyczną.

W skład rady sołectkiej wchodzi Józef Cichosz, Roman Gawin, Stanisław Tredor oraz Jan Wolski.

- W ostatnich latach w Żakowie przeprowadzona była telefonizacja sołectwa. Prowadzono również remont dróg i uzupełniano oświetlenie ulic. Jesienią ubiegłego roku przeprowadzono remont generalny głównej drogi do Żakowa, na której wiosną ma być wylany asfalt. Również całe sołectwo jest zводociągowane - mówi Stanisław Złoch, sołtys Żakowa.

- W przyszłości dalej będą remontowane drogi i uzupełniane będzie oświetlenie ulic. Również planujemy podłączyć Żakowo do nowo wybudowanej oczyszczalni ścieków w Sulęcynie - dodaje sołtys.

Na terenie sołectwa Żakowo mieszka 188 osób, które głównie zajmują się uprawą roli i prowadzeniem gospodarstw. Rolnicy przede wszystkim zajmują się hodowlą bydła i trzody chlewnej. Uprawiają zboże, ziemniaki oraz prowadzą plantacje truskawek.

Do grona wyróżniających się rolników należą: Roman Gawin, Stanisław Jereczek, Grzegorz Pazdan.

Na tych terenach są bardzo słabe ziemie klasy V i VI, dlatego dużo rolników dorabia dodatkowo w okolicznych zakładach rzemieślniczych.

Część mieszkańców wynajmuje pokoje turystom. We wsi nie ma szkoły, sklepu ani kościoła. Obiekty te znajdują się w oddalonym trzy kilometry dalej Sulęcynie.

- Mieszkańcy sołectwa są życzliwymi, dobrymi ludźmi, którzy pomagają sobie wzajemnie - dodaje Stanisław Zoch.

(dak)

Fot. Kazimierz Dawidowski



Na terenie sołectwa Żakowo mieści się około 250 domków letniskowych.



W centrum Żakowa mieści się kapliczka poświęcona Matce Bożej.

Kartuzy

Problem z dietami

Sołtysi gminy Kartuzy nie zgadzają się na zaproponowane im przez władze gminy zmiany w wypłacaniu diet oraz odebraniu ryczałtów telefonicznych i rocznych nagród.

Wiceburmistrz Kartuz, Mieczysław Grzegorz Gołubski, zaproponował sołtysom podniesienie wysokości diet z 12 procent najniższej krajowej do 17 procent. W zamian zostaną odebrane ryczałty za abonament telefoniczny oraz pomieszczenia, a także nie zostaną wypłacone roczne nagrody.

- Nie możemy płacić sołtysom ryczałtów ani też corocznych nagród, taka jest decyzja Regionalnej Izby Obrachunkowej - powiedziała skarbnik kartuskiego urzędu, Czesława Wolska, podczas spotkania z sołtysami.

Sołtysi nie zgadzają się z taką sytuacją i zażądali dodatkowego spotkania z członkami Zarządu Gminy.

Ponadto sołtysi wskazali na fatalny stan dróg gminnych na wsi.

Sołtysi oczekują konkretnych propozycji dotyczących planu remontu dróg.

- Każde spotkanie z władzami gminy kończy się na obietnicach - powiedział jeden z sołtysów.

Miejscowości Sitno i Głusino nie mają utwardzonej drogi przez wieś, co bardzo utrudnia życie mieszkańcom tych terenów, zwłaszcza w czasie wiosennych roztopów.

(jam)

REKLAMA

DAEWOO

Samochody osobowe

DOBRY WYBÓR

Samochody dostawcze

MATIZ
LANOS
NUBIRA
LEGANZA
TICO
ESPERO
POLONEZ



PROMOCJA

Lanos - 3 tys. zł + pakiet gratis
Nubira II - 3 tys. zł opustu
Matiz - 1000 zł opustu
Tico - 2000 zł opustu

LANOS
NUBIRA
PN TRUCK
Citroën C 15
Citroën Berlingo
Lublin 3
AVIA
Matiz

POLMOKART

83-300 Kartuzy, ul. Zamkowa 2, tel./fax 681-25-82
83-400 Kościerzyna, ul. Wejhera 16, tel. 686-71-22, 686-70-23

R-6457/H/918

REKLAMA

Drobne na poczcie

Możesz nadać ogłoszenie drobne na poczcie!



rys. B. Brosz

Kup
specjalny kupon,
wypełnij
i wyślij.

Dziennik
Bałtycki

*oferta dla osób fizycznych

R-2726/A/5

PROMOCJA

* GRZEJNIK **Starmex**

super cena

przedstawiciel firmy

* PODŁOGA PANELOWA

HDF ścieralność 11 tys. od 28,00 zł

* BOAZERIA PCV - 16,00 zł

MDF - 13,00 zł



* DREWNO

listwy, drzwi, parapety

* ARMATURA SANITARNA

* TERAKOTA, GLAZURA

500 wzorów

R-5406/C/918



Kartuzy, ul. 3 Maja 6
Tel./fax 681-49-70

■ **997 policja**
■ **998 straż pożarna**
■ **999 pogotowie**
■ **0 800 1500 39** bezpłatny
telefon „Dziennika”

Codziennik

piątek
24 marca 2000 r.

KARTUZY

APTEKI

Apteka św. Huberta os. Wybickiego 3a, tel. 681-45-60, otwarta pn.-pt. godz. 8-20, sob. 8-15, niedz. 9-15
Apteka im. T. Kościuszki ul. Kościuski 17, tel. 681-32-13, otwarta pn.-pt. 8-20, sob. 8-15, niedz. 9-15
Apteka przy Rynku ul. Rynek 10, tel. 681-04-84, czynna pn.-sob. godz. 8-22, niedz. 9-15
Apteka Pod Orłem ul. Gdańska 10, tel. 681-42-42, otwarta pn.-pt. godz. 9-18, sob. - nieczynna, niedz. 15-20

ZAKŁADY POGRZEBOWE

Usługi pogrzebowe. Ranachowski Roman ul. Ceynowy 7, tel. 681-17-38 czynny całą dobę

URZĄD POWIATOWY

ul. Mściwoja II/4, tel. 681-03-28, 681-00-32, czynny pn., wt., czw. godz. 7.30- 15.30, śr. godz. 7.30-16, pt. godz. 7.30- 15

URZĄD GMINY

ul. Hallera 1, tel. 681-05-02, czynny pn., wt. czw. godz. 7.30-15.30, śr. godz. 7.30- 16, pt. 7.30- 15

MURARZ

URZĄD POCZTOWY

ul. Parkowa 2, tel. 681-14-48, czynny pn.-pt. godz. 8-18, sob. godz. 9-13
os. Wybickiego 3 a, tel. 681-40-01, czynny pn. śr. pt. godz. 8-17, wt. czw. 8-15, sobota- nieczynny

URZĄD REJONOWY

ul. Dworcowa 1, tel. 681-35-41, 681-36-43, 681-35-42

URZĄD SKARBOWY

ul. Kościerska 13, tel. 681-33-01, fax 681-33-02

TAXI

Postój taksówek osobowych i dostawczych ul. Dworcowa, tel. 681-18-40 czynny całą dobę

POLICJA

ul. Kościuski 8, tel. 681-00-73, 681-00-74

HANDL.

STRAŻ MIEJSKA

ul. Hallera 1, tel. 681-05-02 wew. 42

STRAŻ POŻARNA

ul. 3 Maja 14, tel. 681-13-57

POGOTOWIA

RATUNKOWE ul. Ceynowy 7, tel. 681-10-73
DROGOWE ul. Sambora 6, tel. 681-09-63
ENERGETYCZNE ul. 3 Maja 9, tel. 681-23-99, 681-21-45

STĘŻYCA

Apteka Szlachecka ul. Jana III Sobieskiego 7 b, tel. 684-33-46, czynna pn.-pt. godz. 8.30-20, sob. 9-14, niedz. nieczynna

URZĄD GMINY

ul. 9 Marca 7, tel. 684-33-44, 684-33-45, 684-33-05, 684-33-73, czynny pn.-pt. godz. 7.30-15.30

URZĄD POCZTOWY

tel. 684-33-03, czynny pn.-pt. godz. 8-15

POLICJA

ul. Kartuska 25, tel. 684-33-07, 997

SŁUŻBA ZDROWIA

Ośrodek Zdrowia, tel. 684-33-01, czynny godz. 7.30-15.30

NIE PRZEGAP

17.30

PONIEDZIAŁEK
27.03.2000

Brydżowe spotkanie



Fot. Artur Socha

Mirostaw Kulikowicz podczas turnieju brydżowego w Kartuzach.

W najbliższy poniedziałek, 27 marca w kartuskim Klubie Bilardowym, znajdującym się przy ulicy Zamkowej 31 odbędzie się kolejny, szósty już turniej brydżowy. Tradycyjnie organizatorem przedsięwzięcia jest KSS Sokół w Kartuzach. Sędzią poniedziałkowych rozgrywek ponownie będzie Józef Gnaciński z Gdańska. Podobnie, jak w ubiegłym roku, tegoroczne zawody odbywają się w ramach Grand Prix Kartuz. Organizatorzy przewidzieli zorganizowanie jeszcze kilku turniejów w tym roku. Ostatnie zawody odbędą się 22 maja, natomiast uroczyste wrę-

nie nagród najlepszym zawodnikom, w tym pucharu burmistrza Kartuz, Andrzej Kruszyńskiego, nastąpi 28 maja. W ramach rozgrywek Grand Prix zawodnicy z Kartuz dodatkowo grają według korespondencyjnego układu kart. W ten sposób uczestniczą w korespondencyjnych mistrzostwach Polski. Warto dodać, że w kartuskich turniejach uczestniczą nie tylko zawodnicy z różnych miejscowości na terenie Kaszub, ale także z Trójmiasta. Brydż cieszy się coraz większym zainteresowaniem. Zawody są otwarte dla wszystkich chętnych. (zam)

PLANUJ DZIEŃ

PIĄTEK
24.03.2000

■ Fotografie

8.00 W sali Gminnego Ośrodka Kultury w Chmielnie wciąż otwarta jest wystawa prac fotograficznych Artura Sochy. Ekspozycja zatytułowana „Gmina Chmielno w obiektywie fotoreportera” dokumentuje wydarzenia związane z gminą Chmielno. Wstęp wolny.

■ Ekspozycja

9.00 W Gminnej Bibliotece Publicznej w Stężycy oglądać można stałą ekspozycję o charakterze ludowym. Biblioteka w Stężycy otwarta jest od poniedziałku do piątku w godzinach 9 - 16. Wstęp wolny.

■ Konkurs

10.00 W internacie Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Kartuzach, przy ul. Słonecznej odbędzie się XII Wojewódzki Konkurs Żywego Słowa Szkół Specjalnych. Organi-

zatem jest SOSW w Kartuzach. (zam)

■ Biblioteka

12.00 Bogatym księgozbiorem, liczącym 10178 pozycji dysponuje Biblioteka Publiczna w Gowidlinie, którą z roku na rok odwiedza coraz więcej osób. Poza książkami z różnych dziedzin, w gowidlińskiej bibliotece uczniowie mogą dodatkowo znaleźć potrzebne informacje dotyczące polityki, znanych pisarzy oraz historii i czasów obecnych dotyczących wsi Gowidlino i żyjących tu mieszkańców. Ponadto w placówce mieści się także punkt informacji turystycznej. Gowidlińska placówka mieści się w pomieszczeniu byłej szkoły podstawowej i czynna jest w poniedziałki, środy, czwartki w godz. 9- 16 oraz we wtorki i piątki w godz. 12- 19. (dak)

PLANUJ WEEKEND

SOBOTA
25.03.2000

■ Bilard

8.00 Codziennie w sali Gminnego Ośrodka Kultury w Chmielnie od godz. 8.00 do 19.00 uczestniczyć można w grze w bilard, tenisa stołowego, w karty oraz szachy. Żetony, paletki i szachy są do nabycia w chmielńskiej Informacji Turystycznej. W soboty zajęcia odbywają się do godz. 15.00.

■ Balet

10.00 W soboty w sali Centrum Kultury Kaszubski Dwór w Kartuzach odbywają się zajęcia koła rytmiczno-baletowego. Odpłatność za miesiąc wynosi 10 zł. Organizatorzy zapraszają do uczestnictwa wszystkie chętne dzieci. Bliższych informacji udzielają pracownicy CK pod numerem telefonu 6812939. (zam)

■ Rzeźba

10.00 Centrum Kultury Kaszubski Dwór w Kartuzach zaprasza dzieci i młodzież do uczestnictwa w zaję-

ciach pracowni rzeźby. Mieści się ona w bloku nr 30 na os. Wybickiego. Zajęcia prowadzi Jan Kamiński. Rzeźbiarskie spotkania odbywają się we wtorki w godzinach 14-18, w czwartki w godz. 14-19, w piątki od 15 do 18 oraz w soboty od 10 do 14. Odpłatność za miesiąc wynosi 10 zł.

■ Taniec

13.30 Wszyscy chętni (od 9 roku życia) mogą zapisać się na zajęcia taneczne w Centrum Kultury Kaszubski Dwór. Zajęcia odbywają się w każdą sobotę w trzech grupach wiekowych: dzieci starsze szkół podstawowych (9-12 lat) mają zajęcia od godziny 13.30 do 15, młodzież szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych spotyka się od 15.30 do 17, zaś dorośli od godz. 17.30 do 19. Zajęcia prowadzi dyplomowany nauczyciel tańca towarzyskiego i trener tańca sportowego, Jerzy Kamieński. Koszt za miesiąc wynosi 25 zł od osoby. (zam)

SOMONINO

Apteka W Dolinie ul. Wolności 13 tel. 684-12-68, czynna pn.- pt. godz. 8- 15

URZĄD GMINY

ul. Ceynowy 21, tel. 684-11-21, czynny pn. wt. czw. pt. godz. 7.30-15.15, śr. 7.30- 16.30

URZĄD POCZTOWY

ul. Wolności 16, tel. 684-11-90, czynny pn.-pt. 8-15

PRZODKOWO

Apteka Na Szlaku ul. Kartuska 24, tel. 681-96-16, czynna pn.-pt. godz. 8- 18, sob. 9-11, niedz. - nieczynna

URZĄD GMINY

ul. Kartuska 21, tel. 681-97-25, czynny pn. wt. śr. pt. godz. 7.20-15-20, czw. 9.30-17.30

URZĄD POCZTOWY

ul. Kartuska 5, tel. 681-96-90, czynny pn.-pt. godz. 8-15

SULĘCZYNO

Apteka Kaszubska ul. Kaszubska 22a, tel. 684-47-30, czynna pn.-pt. 8.30-18

URZĄD GMINY

ul. Kaszubska 26, tel. 684-40-01

URZĄD POCZTOWY

tel. 684-40-11, czynny pn.-pt. 8-15

CHMIELNO

Apteka Pod Słońcem ul. Grzędzickiego 24, tel. 684-22-94, czynna pn.-pt. godz. 8-15, sobota, niedziela - nieczynna

URZĄD GMINY

ul. Gryfa Pomorskiego 22, tel. 684-22-16, czynny pn. wt. pt. godz. 7.20-15, śr. czw. godz. 7.20-15.50

URZĄD POCZTOWY

ul. Gryfa Pomorskiego 37, tel. 684-22-90, czynny pn.-pt. godz. 8-15

POLICJA

ul. B. Grzędzickiego 2, tel. 684-22-77, 997

INFORMACJA TURYSTYCZNA

ul. Gryfa Pomorskiego 20, tel. 684-22-05

KULTURA

Gminny Ośrodek Kultury ul. Gryfa Pomorskiego 20, tel. 684-21-53, fax 684-22-05

Muzeum Ceramiki Kaszubskiej Neczłów ul. F. Necla 1, tel. 684-22-89, 681-08-17, czynne pn.-sob. 9-18

SŁUŻBA ZDROWIA

Ośrodek Zdrowia, ul. B. Grzędzickiego 24, tel. 684-22-13

FINANSE

Bank Spółdzielczy w Sierakowicach, oddział w Chmielnie, ul. Gryfa Pomorskiego 37, tel. 684-22-06, 684-22-76, czynny pn.-sob. 7.30-15

GASTRONOMIA

Restauracje: U Świętopełka ul. Świętopełka 3, tel. 684-22-18, czynne 10-22
U Czorlińskiego ul. Gryfa Pomorskiego 63, tel. 684-22-78, czynne 10-22
Karczma U Troyana, Plac Troyana 3
Bary: Stołówka - E. Karczewska, ul. Świętopełka 8, tel. 684-22-39, 684-26-46, czynne 8-20

KINA

Skala ocen: **** zobacz koniecznie *** warto pójść ** można obejrzeć * na własną odpowiedzialność. Kina zastrzegają sobie możliwość zmiany repertuaru bez podania przyczyny.

Kino / miejscowość	Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina	Cena
GDAŃSK				
Kameralne ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Zielona mila - prem.	USA (15 lat)	15	12 zł n.
	Pi - prem.	USA (15 lat)	18.15	12 zł n. 10 zł u.
	Utalentowany pan Ripley- prem.	USA (15 lat)	20.10	12 zł n. 10 zł u.
	Koncert na 50 serc - prem.	USA (15 lat)	16	12 zł n. 10 zł u.
HELIKON				
Helikon ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Koncert na 50 serc prem.	USA (15 lat)	14.50	12 zł n. 10 zł u.
	Anna i król***	USA (15 lat)	16, 17	12 zł n. 10 zł u.
	Cyrułik Syberyjski***	Rosja/Fr. (15 lat)	19.30, 16.45, 18.45	15 zł n. 12 zł u.

REKLAMA

OKTAN s.c.



Stacje Paliw

z dostawą do domu
po konkurencyjnej cenie

83-334 Miechucino
tel. (058) 684-51-21
84-220 Strzebielino
tel. (058) 676 24 84
(058) 676 24 85
76-241 Nowa Dąbrowa
tel. (059) 811-34-78
tel. (059) 811-34-57

R-6423/B/918

Krzeszna

Apelują o pomoc

Stowarzyszenie Rodzina z Krzesznej (Krzeszna 190 83-316 Gołubie) apeluje do wszystkich instytucji, firm i osób o wsparcie finansowe na rzecz budowy drogi Wieżyca - Krzeszna - Gołubie, która jest w tragicznym stanie.

REKLAMA

nie. Stanowi ona główny szlak turystyczny, przebiegający przez Kaszubski Park Krajobrazowy.

Chętnym podajemy numer konta: 10201866-15932-270-1 PKO BP O/Kartuzy.

(grun)



STACJA KONTROLI POJAZDÓW

Nowa Karczmia, tel. 687-71-55

od stycznia 2000 poszerzono uprawnienia o badanie

- * pojazdów przystosowanych do zasilania gazem
- * pojazdów zarejestrowanych po raz pierwszy za granicą
- * pojazdów używanych do przewozu mat. niebezpiecznych
- * pojazdów skierowanych przez organ kontroli ruchu drogowego lub starostę
- * okresowe pojazdów marki „SAM”

Zapraszamy od 7.30 do 16.00, sobota 7.30-12.00

R-2470/A/890

Przodkowo. W bibliotece

Religijne recytacje

W przodkowskiej czytelni Biblioteki Publiczno-Szkolnej recytowano poezję religijną.

Pierwszy konkurs poezji religijnej w parafii Przodkowo zgromadził 18 uczestników z klas V-VI i pierwszych gimnazjalnych oraz rzeszę wiernych słuchaczy. A ponieważ organizatorem konkursu było Katolickie Stowarzyszenie Młodzieży oraz wikary ksiądz Marek Weltrowski, młodzież ze wruszeniem mówiła i słuchała strof ulubionych poetów, w tym księdza Jana Twardowskiego.

Każdy z deklamatorów otrzymał symboliczną nagrodę książkową. Jury w osobach ks. Marka Weltrowskiego, Danuty Rzepki, dyrektora biblioteki, Piotra Rycherta, organisty oraz Sławomira Sznuta, członka Rady Parafialnej a zarazem członka Zarządu Diecezjalnego Katolickiego Stowarzyszenia Młodzieży postanowiło przyznać wyróżnienia w postaci „Żywotów świętych”. Spotkanie z poezją religijną uświetnił występ zespołu wokalo-instrumentalnego Pater Noster.

(J.S.)

REKLAMA

PKP Zakład Przewozów Towarowych w Gdyni
81-337 Gdynia, ul. Celna 3

ogłasza przetarg pisemny na

najem pomieszczeń magazynowych
o powierzchni około 170 m kw. przy
ul. Dworcowej na stacji Kartuzy.

Miesięczna stawka wywoławcza za 1 m kw. pomieszczenia magazynowego 5,00 zł. Uczestnikiem przetargu może być każda osoba, który spełni warunki przetargu tj. wpłaci wadium w wysokości 1500,00 zł oraz dołączy do oferty następujące dokumenty:

- dowód wpłaty wadium,
- dokument potwierdzający status prawny firmy,
- zaświadczenie o niezaleganiu z podatkami i składkami na ubezpieczenie społeczne,
- oświadczenie, że firma nie jest zagrożona upadłością i nie jest w stanie likwidacji,
- propozycję zagospodarowania przedmiotu najmu.

Szczegółowe warunki przetargu oraz dodatkowe informacje można uzyskać w naszej siedzibie Działu Ekspedycyjnego, tel. 628-35-07; 628-37-19 w godz. 8.00-14.00.

Oferty w zamkniętych kopertach z dopiskiem „Przetarg Kartuzy” wraz z potwierdzonym czekiem należy składać w Dziale Ekspedycyjnym Zakładu Przewozów Towarowych w Gdyni do dnia 31.03.2000 r.

O wynikach przetargu zainteresowanych powiadomimy pisemnie. Zastrzega się prawo swobodnego wyboru oferenta oraz unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

PRZETARG

R-3420/A/906



PROMOCJA!!!

KOTŁY OLEJOWE

W CENIE OD:

3700 zł + 7% VAT*

OFERUJE:

PPHU TERMO-TECHNIKA
Tel. (058) 681-04-27, 0602 132 839

Liczba sztuk objętych promocją ograniczona!!!
R-3539/A/918

OGŁOSZENIE O LICYTACJI NIERUCHOMOŚCI

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Kartuzach (tel. 681-29-14) ogłasza, że dnia 10.05.2000 r. o godz. 9.00 w budynku Sądu Rejonowego w Kartuzach mającego siedzibę przy ul. Kościuszki 26 w sali nr 7, odbędzie się pierwsza licytacja nieruchomości nie zabudowanej należącej do:

WĘŻEL EUGENIUSZ
WĘŻEL MIROSLAWA

położonej:

Dzierżąno, gm. Kartuzy

dla której Sąd Rejonowy w Kartuzach V Wydział Ksiąg Wieczystych prowadzi księgę wieczystą nr KW 30535.

Suma oszacowania wynosi 6040,00 zł, zaś cena wywołania jest równa 3/4 sumy oszacowania i wynosi 4530,00 zł.

Licytant przystępujący do przetargu zobowiązany jest złożyć rękojmię w wysokości 1/10 sumy oszacowania, tj. 604,00 zł w gotówce lub książeczkę oszczędnościowej.

Komornik

R-3363/A/918

Firma handlowa kupi lub wydzierżawi

POMIESZCZENIA SKLEPOWO-MAGAZYNOWE

o powierzchni 150-200 m² w Kartuzach, Żukowie.

Tel. (058) 301-01-44

R-3309/A/24

Hodowla Ryb JAWORY

sprzeda

- krocza karpia
- krocza amura
- narybek szczupaka

(możliwość transportu)

tel. 059 82 12 611 wieczorem
059 85 22 413

R-3483/A/901

Dyrekcji i Pracownikom Przedszkola Nr 2
w Kartuzach za modlitwy i udział w pogrzebie
naszej Matki

ś.† p.

STEFANII BRYŁOWSKIEJ

serdeczne Bóg zapłać składa rodzina.

R-3472/A/906

Tygodnik Lokalny - kupon dla osoby fizycznej

Pakiet nr 2

uprawniający do jednego bezpłatnego ogłoszenia drobnego do 20 słów
PROSZĘ WYPEŁNIĆ DRUKOWANYMI LITERAMI I ROBIĆ ODSTĘPY MIĘDZY WYRAZAMI

treść: _____

adres lub telefon kontaktowy: _____

Wyłącznie
do wiadomości
biura ogłoszeń

imię i nazwisko _____
adres _____
telefon _____
nr dowodu osobistego _____

CO ZROBIĆ żeby Twoje ogłoszenie drobne ukazało się ZA DARMO

podpis



ZOSTAW KUPON
W LOKALNYM
BIURZE OGŁOSZEŃ



WRZUĆ KUPON DO NIEBIESKIEJ
SKRZYNIKI DB



PRZEŚLIJ KUPON POCZTĄ
• pod adresem lokalnego biura ogłoszeń
• pod adresem gdańskiego biura ogłoszeń
80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11



PRZEŚLIJ FAKSEM
• do lokalnego biura ogłoszeń
• do gdańskiego biura ogłoszeń
fax (058) 300-35-08

R-12680/A/5

TAK! najlepiej TERAZ!!!

Modele '99

RABAT ?
szczegóły w salonie



Odbiór
natychmiastowy

Twój samochód
w rozliczeniu

Fota

Główny Autoryzowany Dealer
Gdynia, ul. Stryjska 24, tel. 622 77 55



PRACA

ZATRUDNIĘ

CHALUPNICZTWO umowa, urzędzenia gratis, „Aves” Maczka 18/2, 82-200 Malbork, (znaczkę 3 zł), kontakt listowny CHALUPNIKÓW! Bezpośrednio zlecimy składanie długopisów, biżuterii, „zabek”. Cały kraj. Informacje bezpłatne. „Europa” 99-300 Kutno, Grunwaldzka 1 box 56, 024/355-10-38

CHALUPNIKÓW, 150 zł dziennie. Cały kraj. Informacje bezpłatne. „Tele-Top” 99-300 Kutno, Mickiewicza 3, 024/355-16-51

CHALUPNICZTWO, ciekawa oferta pracy, Agencja Reklamowa, 89-604 Chojnice 4, skrytka pocztowa 41, dostarcza adres, dwa znaczki 0-80 gr.

CHALUPNIKÓW, praca chalupnicza, akordowa, z powierzchni materiału, zarobek 8.000,- dostawa materiału i odbiór gotowego produktu. Gwarantujemy zatrudnienie w 100 %. Materiał po otrzymaniu znaczka za 6.50. „Procter” skrytka 16/F3, 66-520 Dobiegniew

CHALUPNIKÓW. Ciekawa, uczciwa praca w domu (również biurowa). Godziwe zarobki. Placa, dostawa, odbiór gwarantowane umową. Kontakt pisemny „Home Work” Kazimierz Murawski, ul. Międzyzdrojów 17/12 89-604 Chojnice

HANDLOWCÓW- sprzedaż kosmetyków Oriflame, 058/686-62-78

HANDLOWCÓW- sprzedaż kosmetyków Oriflame, 302-47-07

LAKIERNIK samodzielnego- przyjmę. Tel. 058/681-30-98

MALARZ, płytkarza i malarza, 058/681-30-98

MAŁY, tynkarzy, kafelekarzy z doświadczeniem, tel. 058/684-05-96

PRZEWODNIKÓW! Posiadam samochody ciężarowych zlecenia. „Atlas” Gdynia, Starowiejska 8, 058/622-24-73; „Eureka” Gdynia, Słoneczna 47, 058/624-12-15; „Agenda” Lębork, Sportowa 23, 059/862-70-98; „Pawliczak” Kwidzyn, 15 sierpnia 12, 056/279-39-79.

STOLARZY- tel. 0606/63-75-93

CHALUPNICZTWO- adresowanie, koperty cały kraj, 100 zł dziennie. 00-973 Warszawa Al. Jerozolimskie 145/ 19. Zgłoszenia listowne, koperta zwrotna. Umowa. Zbyt gwarantowany!

MONTAŻ długopisów, 0604/52-95-68

PRACOWNIKI legajnie- Niemcy, Europa Zachodnia. Odzyskujemy podatek, 0-71/385-20-18

SZUKAM PRACY

HANDLOWIEC, wyształcenie wyższe, 16 lat doświadczenia, narzędzia biurowe, samochód, nawiąże współpracę. Tel. 058/629-56-46, 0606/47-61-03

TECHNIK dentystyczny, 15 lat doświadczenia, nawiąże pracę z gabinetem. Tel. 058/629-56-46, 0606/47-61-03

ENERGICZNA, solidna, dynamiczna, 21-latką ze zdolnościami organizacyjnymi, poszukuje pracy biurowej, prawo jazdy B, tel. (0603)51-89-66

KAFELKI, panele, boazeria, CO, ogólnie remonty mieszkań, tania, solidnie, czysto, tel. (0603)98-43-49

MCODY, uprawienia SEP, prawo jazdy kat. B, uczyni, szukam pracy jako zaopatrzeniowiec, lub chalupniczej, ale pewnej oferty, tel. (058)688-23-43

PODEJMIĘ pracę przy montowaniu prototypów i małych serii urządzeń elektronicznych z powierzonych materiałów i podzespołów, tel. (0604)66-99-71

MOTORYZACJA

SPRZEDAM

AUDI 80, 1,8 benz., 1990, 16.800 zł, stan idealny, 058/682-27-88

AUDI 80, 80 r., 5000 zł, czerwony, stan bdb, garazowany, tel. 684-71-67

AUDI 90, Quattro 2,3, bogate wyposażenie, cena do uzgodnienia, tel. 058/687-62-43

CITROEN ZX, 93 r., 1,3, bordo metalik, 5 drzwi, CZ, ES, S, WS, I, EL, stan bdb, cena do uzgodnienia, tel. (052)397-56-47

DAEWOO Tico, 97 r., 2 szt., stan db, tania, tel. (0604)12-06-96, (052)554-06-81

DAEWOO Tico, 98/99 r., 17.500 zł, 18 tys. km, zielony metalik, AA, ES, KT, SP, CZ, na gwarancji, konserwacja + nadkola, tel. 684-02-97

DAIHATSU Charade, 1994 r., 19.000 zł, 1,3 16V, 90 KM, turkusowy, 3 drzwi, garazowany, R, KT, tel. (052)398-45-67

FIAT 126 FL, 86 r., 1300 zł, Nowa Wieś 9 k. Kościelny

FIAT 126p, 85 r., 1850 zł, po blacharce i lakierowaniu, tel. (058)686-52-48

FIAT 126p, 88 r., czerwony, szeroka deska rozdzielcza, siedzenia lotnicze, alternator, palony na kłuczyk, H, AA, II właściciel, stan bdb, tel. (090)64-99-71

FIAT 126p, 88 r., czerwony, szeroka deska rozdzielcza, siedzenia lotnicze, alternator, palony na kłuczyk, H, AA, II właściciel, stan bdb, tel. (090)64-99-71

FIAT Cinquecento, 1996 r., 11.700 zł, 700, 73 tys. km, morski metalik, AA, BS, KT, felgi i opony zimowe, tel. (0602)64-50-35

FIAT Cinquecento, 900, 1996, mały przebieg, (058)561-29-73

FIAT Cinquecento 700, 97 r., zielony metalik, tel. 681-10-23

FIAT Punto- 1,1, rok pr. 98, pięciodrzwiowy, wtysk, katalizator, regulacja pasów, immobiliser, R, zakupiony w salonie, pełna dokumentacja, przebieg 19 tys., stan idealny. Cena do uzgodnienia, tel. 059/823-18-67

FORD Escort, 91 r., 1,4 CL, czerwony, 5 drzwi, S, stan bdb, garazowany, cena do uzgodnienia, tel. (059)834-35-57

FORD Mondeo, 1,8 TDI, 1995, 29.500 zł, stan bardzo dobry, lub zamiana, 0603/32-32-67

LIAS MTS-24, 5000 zł, lub zamienię na Starą, samochód osobowy, tel. (0602)17-38-25

LIAS skrzyniowy, 1989 rok, plus przyczepa, cena 25 tys. zł, tel. 058/681-61-67

MAZDA 323 kombi, 1,7 D, 90 r., tel. (058)686-39-88

MAZDA E 220 D, 94 r., 17.200 zł, częściowo przeszklony, stan bdb, tel. (0604)12-06-96, (052)554-06-81

OPEL Astra kombi, 1,7 TD, 1994, 130.000 km, 25.000 zł, ciemno-zielona perła metalik, 058/682-42-40

OPEL Kadett, 1,2, 1983, perła metalik, zielony, garazowany, zadbane, 0604/12-57-96

OPEL Kadett, 87 r., 9800 zł, 1,6 D, R, CZ, AA, EL, siedzenia kubelkowe, tel. 686-20-04

POLONEZ Caro, 92 r., AF, H, R, odcięcie zaplonu, stan bdb, cena do uzgodnienia, tel. 686-66-69

RENAULT 19, 89 r., 11.400 zł, błękitny metalik, 5-drzwiowy, CZ, AA, I, BS, pełna dokumentacja, tel. 686-52-48

RENAULT Clio, 93 r., 16.000 zł, 92 tys. km, granatowy, AA, CZ, ES, R Panasonic, kpl. opon zimowych, tel. (058)348-25-44 po 19.00, (0603)60-80-13

SCANIA, ciągnik siodłowy 400 KM V8, na resorach, 89 r., nieeksplloatowany w Polsce, 50 000 zł do uzgodnienia, pilne, tel. 683-35-06 po 19.00, (090)62-37-38, (0501)62-37-38

STAR 200 (po remoncie), (058)685-65-74

VW LT 28, 93/94 r., 29.500 zł, 2,3 TDI, długi, wysoki, H, tel. (0604)44-53-26

VW Passat, 1979 r., 2000 zł, stan techn. dobry, tel. (058)302-46-25 po 17.00

VW Passat kombi, 1,9 TD, biały, rok produkcji grudzień 1994, klimatyzacja, ABS, 2x airbag, zabezpieczenia, cena 31.000 zł, 058/685-57-81

NACZEPA dwuosłowa, na poduszkach, cena 4.000 zł, tel. 058/681-74-97

KUPIĘ

DAEWOO Tico, 058/56-139-14, 0602/31-28-73

FIAT Cinquecento, 700- 900, 058/56-139-14, 0602/31-28-73

FIAT Punto, 058/56-139-14, 0602/31-28-73

00, auta powypadkowe, 0-604-228-214

00, auta powypadkowe, 0-604-228-214

00, powypadkowe, rozbite, (058)556-96-25

00, powypadkowe, rozbite, (058)556-96-25

A 0602/72-27-90. Powypadkowe, zniszczone

AAAUTOS powypadkowe 0602-726-296

AUTA powypadkowe, 0-604-846-202, rozbite, 0-90-615-163

AUTA powypadkowe, 0-604-846-202, rozbite, 0-90-615-163

AUTA powypadkowe, zniszczone, 0601/784-002. Gotówka

POWYPADKOWE, spalone, 0602-282-830

POWYPADKOWE uszkodzone, zachodnie, (058)671-59-62, 0604-088-964

POWYPADKOWY, 681-73-70

POWYPADKOWY, 681-73-70

WSZYSTKIE powypadkowe, zniszczone, 058/531-28-56, 0602/65-32-88

INNE

ATRAKCYJNE! Dostawcze. Mikrobusy. (Wypoczynialnia), (058)552-75-22, 0601/65-16-72

AUTO! Glas! Sprzedaz, montaz. Tel. caly kraj 94-49: Tczew 532-01-80; Malbork 055-272-82-99; Bytów 059/822-32-60, Grudziądz 056/463-84-97; Kościerzyna 686-58-06, 686-26-42; Starogard Gdn. 775-14-99; Słupsk 058/842-50-29

AUTO- Szaby Jaan Sprzedaz, montaz. Wrszcz 058/344-12-81, Kościuszki 8; Orunia 058/309-02-51, Trakt Św. Wojciecha 223; Gdynia 058/620-49-77, Kapitałowa 4; Elbląg 055/234-57-09, Metalowców 1; Kwidzyn 055/279-28-12, Piękna 3; Słupsk 059/842-51-80, Przemysłowa 128

SCANIA, 400 KM, V8, na resorach, 89 r., nieeksplloatowany w Polsce, 50 000 zł na sam. Man, Daf lub Volvo z plan-deką, pilne, tel. 683-35-06 po 19.00, (090)62-37-38, (0501)62-37-38

TRANSPORT- wywrotka plus HDS. Tani! Tel. 058/681-01-73, 0604/945-831

NIERUCHOMOŚCI I LOKALE

SPRZEDAM

BOROWO. Działka budowlana, 625 m kw, cena 19.000 zł, tel. 058/685-56-25

CHARZYKOWY, dom całoroczny, 120 m kw., CO, telefon, umeblowany, tel. (052)397-36-94

CHARZYKOWY, dom całoroczny, lub zamiana na dom w Chojnicach, tel. (052)397-36-94

CHARZYKOWY, dom letniskowy, 90 m kw., działka 400 m kw., 50 m do jeziora, 88 000 zł z pełnym wyposażeniem, tel. (0604)07-33-53

CHARZYKOWY, dom letniskowy, 90 m kw., działka 400 m kw., 50 m do jeziora, 88 000 zł z pełnym wyposażeniem, tel. (0604)07-33-53

CHOJNICE, dom dwurodzinny, stan surowy zamknięty, 400 m kw., działka, 745 m kw., tel. (052)397-37-57

CHOJNICE centrum, mieszkanie 36 m kw., 2-pok., możliwość kupna garażu, tel. 397-49-28

CZARNA Dąbrówka- działka 4 ha, 1 km od jeziora i rzeki, przy dużych lasach, cena 1 zł za m kw, możliwość domu letniskowego. 058/685-65-85

GDANSKI! Dom jednorodzinny (172), 058/301-11-09

GDANSKI! Pensjonat z restauracją; nieruchomości (5.000) na działalność (odnajmę), 058/301-11-09

GOSPODARSTWO rolne, 13 ha, w całości lub w częściach, okolice Kościelny, dom i budynki gospodarcze, murarka w db stanie, dookoła jeziora i lasy, 180 000 zł, tel. (058)687-81-19

GRZYBNO, działka budowlana, pozwolenie, projekt, 800 m kw., tel. (0606)64-98-68

HEL, hotel 800 m kw., dobra lokalizacja, tel. (058)673-16-26

HOPOWO, 0,76 ha ziemi, 5 zł/ m kw., tel. (0601)84-62-93

JASTARNIA, działka budowlana, projekt budynku- okazja, 1100 m kw, tel. (058)673-37-77

KALISKA- działka budowlana, prąd pow. 1600 m kw, tel. 058/686-29-85

KARTUZY (obrzeża), działka budowlana 1480 m kw., z małym domem w stanie surowym, nad jeziorem, tel. 681-22-53

KARTUZY, działka ogrodnicza, 360 m kw., zagospodarowana, z altanką drewnianą, tel. 684-02-97

KOŚCIERZYNA, sprzedam mieszkanie o pow. 110 m kw, możliwość zamieszkania dwóch rodzin, tel. 058/56-230-90

KOŚCIERZYNA, ul. Galtczyńskiego, dom 200 m kw., piwnica mieszkalna, dwa garaże, działka 389 m kw., tel. (0602)23-85-68

KOŚCIERZYNA, ul. Galtczyńskiego, nowy dom, 200 m kw., piwnica mieszkalna, 2 garaże, działka 389 m kw., tel. (0602)23-85-68

KOŚCIERZYNA centrum, 40 m kw., 50 000 zł, tel. (058)661-39-00

ŁĘBORK, 1/2 bliźniaka, 80 m kw., działka 1300 m kw., 2 pomieszczenia do adaptacji, działka o niskiej zabudowie, tel. (0603)24-06-81

ŁĘBORK, K. Kościelny, działki budowlane, jezioro, las, możliwość podłączenia prądu, gazu, wody, telefon, tel. (0603)24-06-81

ŁĘBORK, K. Kościelny, działki budowlane, jezioro, las, możliwość podłączenia prądu, gazu, wody, telefon, tel. (0603)24-06-81

ŁĘBORK, K. Kościelny, działki budowlane, jezioro, las, możliwość podłączenia prądu, gazu, wody, telefon, tel. (0603)24-06-81

ŁĘBORK, K. Kościelny, działki budowlane, jezioro, las, możliwość podłączenia prądu, gazu, wody, telefon, tel. (0603)24-06-81

ŁĘBORK, K. Kościelny, działki budowlane, jezioro, las, możliwość podłączenia prądu, gazu, wody, telefon, tel. (0603)24-06-81

ŁĘBORK, K. Kościelny, działki budowlane, jezioro, las, możliwość podłączenia prądu, gazu, wody, telefon, tel. (0603)24-06-81

ŁĘBORK, K. Kościelny, działki budowlane, jezioro, las, możliwość podłączenia prądu, gazu, wody, telefon, tel. (0603)24-06-81

ŁĘBORK, K. Kościelny, działki budowlane, jezioro, las, możliwość podłączenia prądu, gazu, wody, telefon, tel. (0603)24-06-81

ŁĘBORK, K. Kościelny, działki budowlane, jezioro, las, możliwość podłączenia prądu, gazu, wody, telefon, tel. (0603)24-06-81

ŁĘBORK, K. Kościelny, działki budowlane, jezioro, las, możliwość podłączenia prądu, gazu, wody, telefon, tel. (0603)24-06-81

ŁĘBORK, K. Kościelny, działki budowlane, jezioro, las, możliwość podłączenia prądu, gazu, wody, telefon, tel. (0603)24-06-81

ŁĘBORK, K. Kościelny, działki budowlane, jezioro, las, możliwość podłączenia prądu, gazu, wody, telefon, tel. (0603)24-06-81

ŁĘBORK, K. Kościelny, działki budowlane, jezioro, las, możliwość podłączenia prądu, gazu, wody, telefon, tel. (0603)24-06-81

ŁĘBORK, K. Kościelny, działki budowlane, jezioro, las, możliwość podłączenia prądu, gazu, wody, telefon, tel. (0603)24-06-81

ŁĘBORK, K. Kościelny, działki budowlane, jezioro, las, możliwość podłączenia prądu, gazu, wody, telefon, tel. (0603)24-06-81

ŁĘBORK, K. Kościelny, działki budowlane, jezioro, las, możliwość podłączenia prądu, gazu, wody, telefon, tel. (0603)24-06-81

ŁĘBORK, K. Kościelny, działki budowlane, jezioro, las, możliwość podłączenia prądu, gazu, wody, telefon, tel. (0603)24-06-81

ŁĘBORK, K. Kościelny, działki budowlane, jezioro, las, możliwość podłączenia prądu, gazu, wody, telefon, tel. (0603)24-06-81

ŁĘBORK, K. Kościelny, działki budowlane, jezioro, las, możliwość podłączenia prądu, gazu, wody, telefon, tel. (0603)24-06-81

ŁĘBORK, K. Kościelny, działki budowlane, jezioro, las, możliwość podłączenia prądu, gazu, wody, telefon, tel. (0603)24-06-81

ŁĘBORK, K. Kościelny, działki budowlane, jezioro, las, możliwość podłączenia prądu, gazu, wody, telefon, tel. (0603)24-06-81

ŁĘBORK, K. Kościelny, działki budowlane, jezioro, las, możliwość podłączenia prądu, gazu, wody, telefon, tel. (0603)24-06-81

ŁĘBORK, K. Kościelny, działki budowlane, jezioro, las, możliwość podłączenia prądu, gazu, wody, telefon, tel. (0603)24-06-81

ŁĘBORK, K. Kościelny, działki budowlane, jezioro, las, możliwość podłączenia prądu, gazu, wody, telefon, tel. (0603)24-06-81

ŁĘBORK, K. Kościelny, działki budowlane, jezioro, las, możliwość podłączenia prądu, gazu, wody, telefon, tel. (0603)24-06-81

ŁĘBORK, K. Kościelny, działki budowlane, jezioro, las, możliwość podłączenia prądu, gazu, wody, telefon, tel. (0603)24-06-81

ŁĘBORK, K. Kościelny, działki budowlane, jezioro, las, możliwość podłączenia prądu, gazu, wody, telefon, tel. (0603)24-06-81

ŁĘBORK, K. Kościelny, działki budowlane, jezioro, las, możliwość podłączenia prądu, gazu, wody, telefon, tel. (0603)24-06-81

ŁĘBORK, K. Kościelny, działki budowlane, jezioro, las, możliwość podłączenia prądu, gazu, wody, telefon, tel. (0603)24-06-81

ŁĘBORK, K. Kościelny, działki budowlane, jezioro, las, możliwość podłączenia prądu, gazu, wody, telefon, tel. (0603)24-06-81

ŁĘBORK, K. Kościelny, działki budowlane, jezioro, las, możliwość podłączenia prądu, gazu, wody, telefon, tel. (0603)24-06-81

ŁĘBORK, K. Kościelny, działki budowlane, jezioro, las, możliwość podłączenia prądu, gazu, wody, telefon, tel. (0603)24-06-81

ŁĘBORK, K. Kościelny, działki budowlane, jezioro, las, możliwość podłączenia prądu, gazu, wody, telefon, tel. (0603)24-06-81

ŁĘBORK, K. Kościelny, działki budowlane, jezioro, las, możliwość podłączenia prądu, gazu, wody, telefon, tel. (0603)24-06-81

ŁĘBORK, K. Kościelny, działki budowlane, jezioro, las, możliwość podłączenia prądu, gazu, wody, telefon, tel. (0603)24-06-81

ŁĘBORK, K. Kościelny, działki budowlane, jezioro, las, możliwość podłączenia prądu, gazu, wody, telefon, tel. (0603)24-06-81

ŁĘBORK, K. Kościelny, działki budowlane, jezioro, las, możliwość podłączenia prądu, gazu, wody, telefon, tel. (0603)24-06-81

ŁĘBORK, K. Kościelny, działki budowlane, jezioro, las, możliwość podłączenia prądu, gazu, wody, telefon, tel. (0603)24-06-81

Kartuzy. Awans do półfinału

Sukces koszykarek

Młode koszykarki UKS Trops ze Szkoły Podstawowej nr 5 w Kartuzach wywalczyły awans do półfinału mistrzostw Polski kadetek. O awansie zdecydował ostatni zwycięski mecz w lidze z zespołem Startu Gdańsk, który odbył się 16 marca.

- Do tego meczu zespół mój przystąpił skoncentrowany, ale też zbyt spięty. Na początku prowadziliśmy dwa do zera. Gra była wyrównana, a pierwsza połowa zakończyła się wynikiem 27:26 dla gości - mówi trener młodych kartuzjanek Marek Bemowski. W efekcie zespół UKS Trops Kartuzi wygrał z gdańszczankami 74:51.

- Wynik meczu jest satysfakcjonujący, a w rezultacie dało nam to pewny awans do półfinałów mistrzostw Polski kadetek. Sukces tym większy, że w historii kartuskiej żeńskiej koszykówki po raz pierwszy zaszliśmy aż tak wysoko - dodaje M. Bemowski.

Zespół UKS Trops Kartuzi powstał we wrześniu ubiegłego roku i skupia dziewczęta z rocznika 1984 i 1985. Ekipa została zgłoszona do rozgrywek ligowych województwa pomorskiego.

Do zwycięskiego zespołu UKS Trops Kartuzi należą: Alicja Adamczyk, Anna Adamczyk, Aleksandra Anolik, Patrycja Bulczak, Marta Ciechanowska, Iwona Frankowska, Karolina Kryszewska, Magdalena Lehman,

Kinga Marć, Dorota Marszk, Grażyna Mielewczyk, Aneta Plicht, Paulina Pruk, Marzena Warmowska i Weronika Zientarska. Trenerem dziewcząt jest Marek Bemowski.

W rozgrywkach udział brało siedem zespołów. Oto wyniki jakie uzyskały dziewczęta z Kartuzi:

1. UKS Trops - OPP Miastko 133:33 (76:23)
2. Ósemka Wejherowo - UKS Trops 38:114 (21:53)
3. UKS Trops - Gryf Tczew 66:68 (36:39)
4. UKS Conrad Start Gdańsk - UKS Trops 63:97 (33:48)
5. UKS Trops - Piątka I Tczew 80:54 (50:27)
6. Piątka II Tczew - UKS Trops 26:121 (6:66)

Po pierwszej rundzie zespół UKS Trops Kartuzi zajmował I miejsca w lidze.

Runda rewanżowa

1. OPP Miastko-UKS Trops 52:88 (26:48)
2. UKS Trops - Ósemka Wejherowo 108:30 (56:11)
3. Gryf Tczew-UKS Trops 57:52 (31:24)
4. Piątka Tczew-UKS Trops 68:91 (33:55)
5. UKS Trops Piątka II Tczew 119:48 (56:15)
6. UKS Trops-UKS Conrad Start Gdańsk 74:51 (26:27)

Kartuska drużyna jest wspierana przez rodziców dziewcząt w niej występujących.

Rozgrywki półfinałowe odbędą się w kwietniu.

(mir)

Sierakowice

Nieznaczną przegraną

Młode koszykarki Szkoły Podstawowej w Sierakowicach nieznacznie przegrały różnicą 5 punktów ze Schornakiem Skórcz 50:55 (26:28).

W szeregach przyjezdnych rewelacyjnie zagrała Badźmierowska, która uzyskała dla swojego zespołu

aż 31 punktów. Ostatecznie wynik meczu SP Sierakowice - Schornak Skórcz 50:55 (26:28).

SIERAKOWICE: Sikora 17, A. Cymerman 10, Okrój 9, Kulwikowska 6, Gliszczyńska 4, Labuda 2, Lewandowska 2, M. Cymerman, Miotk, Piotrowska, I. Walkusz, M. Walkusz.

Kartuska halowa liga piłki nożnej

Puchary dla najlepszych

W sali Urzędu Gminy w Kartuzach wręczono dyplomy oraz puchary drużynom piłkarskim, które wzięły udział w XI edycji kartuskiej halowej ligi piłki nożnej.

Pierwszoligowym mistrzem kartuskiej halówki została drużyna Gryf Kartuzi, która grała w składzie: Artur Ortman, kapitan zespołu, Euzebiusz Drywa, Waldemar Bach-Zalewski, Michał Sobisz, Piotr Mazur, Jerzy Okrój, Tadeusz Janowski, Piotr Konkol i Rafał Przybyszewski. Zwycięski zespół umieścił piłkę w bramce przeciwnika 65 razy, tracąc przy tym 30 bramek.

Wicemistrzem został zespół Bis-For Kartuzi. Zespół ten zdobył łącznie 63 gole, stracił natomiast 37 bramek. Na trzecim miejscu znalazła się drużyna Orion Dzierżążno, która zdobyła 47 bramek.

W dalszej kolejności uplasowały się zespoły: Gaspol Łapalice, Dromos Kartuzi, Prokart Kartuzi, Hejstos Borkowo i Skok Kartuzi. Ostatnie dwa zespoły spadły do drugiej ligi.

Pierwszoligowym królem strzelców został Piotr Młynski (Bisfor) strzelił on łącznie 25 bramek, natomiast wicemistrzem strzelców został Mirosław Mackojć (Dromos), który zdobył 19 goli.

Tytuł najlepszego pierwszoligowego bramkarza przyznano Sławomirowi Zielińskiemu (Skok).

Natomiast za najwszechstronniejszego piłkarza uznano Sławomira Skowronka (Bisfor).

W pierwszej lidze łącznie rozegrano 80 spotkań pod-

czas, których ogółem strzelono 403 bramek.

Mistrzem II ligi kartuskiej halówki została drużyna Czechtrans Kartuzi, która zdobyła 82 gole, a stracił 39 bramek. Zespół ten wystąpił w składzie: kapitan drużyny Wiesław Jarzębiński, zawodnicy Tadeusz Kitowski, Juliusz Koperski, Łukasz Kiedrowski, Marcin Ratke, Marcin Kłaman, Sylwester Darga, Dariusz Kurzawski oraz Mirosław Pawłowski.

Wicemistrzem została drużyna Prestol Przodkowo, która zdobyła 75 bramek. Na trzecim miejscu znalazł się zespół Plastico Przodkowo, którego zawodnicy strzelili 73 gole. Kolejne miejsca zajęły zespoły Familia Borowo, Mini-Sam Małkowo, Gratis Kartuzi, Wodjar Ostrzyce, Koguty Tuchlino, Szpital Dzierżążno, Drink Ostrzyce i Nadleśnictwo Kartuzi. Drużynę Aryton Chmielno wycofano z rozgrywek na podstawie regulaminu.

Do pierwszej ligi awansowały zespoły Czechtrans i Prestol.

Drugoligowym królem strzelców został Adam Reclaw (Familia), który zdobył 34 bramki. Wicemistrzem strzelców wybrano Czesława Richerta (Nadleśnictwo), strzelił on 32 gole.

Najlepszym bramkarzem ogłoszono Tomasza Stachyrę (Minisam), natomiast najwszechstronniejszym piłkarzem został Marcin Radke (Czechtrans).

Łącznie wszystkie drugoligowe drużyny zdobyły 673 bramki w 132 rozegranych spotkaniach.

Puchary, dyplomy i nagrody zwycięskim druży-



Henrik Pietras przewodniczący Rady Miejskiej w Kartuzach wręcza puchar Arturowi Ortmanowi kapitanowi drużyny Gryf Kartuzi za zajęcie pierwszego miejsca



Wiesław Jarzębiński kapitan drużyny Czechtrans Kartuzi odbiera z rąk Andrzeja Krużyskiego, burmistrza Kartuzi, puchar za zajęcie pierwszego miejsca w II lidze.

Fot. Kazimierz Dawidowski

nom wręczyli Andrzej Krużyski burmistrz Kartuzi oraz Henrik Pietras przewodniczący Rady Miejskiej w Kartuzach. Głównym sponsorem nagród był Za-

rzęd Gminy w Kartuzach. Organizatorem spotkania było Kaszubskie Stowarzyszenie Sportowe „Sokół” w Kartuzach.

(dak)

REKLAMA



OKNA, WITRYNY I DRZWI Z PCV I ALUMINIUM

- * PRODUKCJA, MONTAŻ, SERWIS
- * SPRZEDAŻ RATALNA - TRANSPORT
- * PROJEKTY

ZAPRASZAMY

SIERAKOWICE - WYGODA 208

tel./fax 681-92-26

tel. 684-71-26



R-7305/A/989

"Widok"

83-322 Steżyca woj. pomorskie tel/fax. 684-31-03

Sp. z o.o. **ATRAKCYJNE CENY**

SPRZEDAŻ RATALNA szeroki wybór parapetów z PCV (Granit, Marmur)

Producent:
* Okien i Drzwi z PCV
* szyby wszelkich typów
* żaluzji i rolet (pomiaru u klienta)

Oferujemy własny transport i montaż

R-5315/A/989

REKLAMA



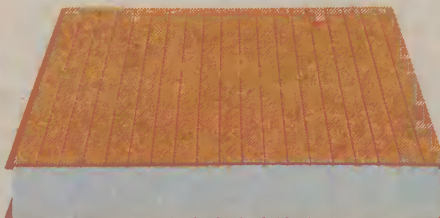
BALEX METAL

Balex Metal spółka z o.o. Bolszewo, ul. Wejherowska 12 C
tel. /0 58/ 677 14 16. 672 24 16, 672 81 79, 672 74 74
fax /0 58/ 672 66 69, e-mail: balex@balex.com.pl
Oddział Gdańsk ul. Grunwaldzka 244, tel./fax /0 58/ 344 74 90
Oddział Słupsk ul. Dwernickiego 21, tel./fax /0 59/ 842 81 31

Blachodachówki

Blachy trapezowe

Profile zamknięte



Producent płyt warstwowych z rdzeniem styropianowym

S-5656/B/949